

# MONTOIT



Osez  
l'osier...

Page 4

Du nouveau  
dans le potager

Page 19



CAHIER J | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 10 MARS 2001

La Presse

# LOUÉ / SOIT L'ART!



## Un Riopelle ou un Corno pour 1,50\$ par mois

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
*collaboration spéciale*

**T**rop chères, les oeuvres d'art? Nenni! On peut louer une gravure de Riopelle, de Corno ou de Cosgrove pour aussi peu que 1,50\$ par mois. Peintures, sculptures, aquarelles, estampes, collages, tous les médiums et les styles sont «empruntables» à peu de frais pour combler la solitude des murs du salon. Où donc? À l'Artothèque de Montréal.

Pour sa part, c'est depuis 1967 que la Galerie d'art vente et location du Musée des beaux-arts propose plus de 300 pièces, constamment renouvelées, choisies dans les meilleures galeries et les ateliers d'artistes.

Quant à elle, la Maison Trestler de Vaudreuil-Dorion a inauguré il y a un an et demi une galerie d'art entièrement vouée à la location.

L'art se loue aussi à la bibliothèque Gabrielle-Roy de Québec, à la galerie d'art Stewart Hall de Pointe-Claire et à l'Artothèque de Lac-Mégantic.

### Comme dans une bibliothèque

Le fonctionnement de ces galeries de location est semblable à celui d'une bibliothèque, mais dont on pourrait en outre acheter les livres empruntés si on le désire.

Et ce, sans s'endetter. En effet, les frais de location sont peu élevés, et ils sont habituellement déduits du prix de l'oeuvre si on décide de l'acheter, un peu sur le

principe de la vente à tempérament ou de la location-achat.

L'achat n'est toutefois jamais obligatoire: certains clients changent de tableaux tous les six mois, sans problème.

Et la location a des avantages insoupçonnés: «Bien que ce soit un des plus beaux cadeaux, c'est toujours très difficile d'offrir un tableau à quelqu'un, explique Monique Castonguay de la Maison Trestler. Mais si vous en offrez un en location, celui ou celle qui le reçoit pourra vous faire savoir au bout d'un mois ou deux, ou six (la durée maximale des locations) si le tableau lui plaît. Si oui, il vous restera à payer le solde du prix de vente. Sinon, il choisira autre chose, tout simplement.»

Le plus sympathique, c'est que, après remise d'un certain pourcentage aux artistes «empruntés», les revenus de location servent tous une bonne cause: dans le cas de la Maison Trestler, ils paient les coûts de réparation de ce lieu historique et patrimonial; à la galerie du MBA, ils permettent l'acquisition d'oeuvres canadiennes pour la collection permanente du Musée; enfin, à l'Artothèque, ils financent la Fondation des arts et métiers d'art du Québec, qui vient en aide aux artistes de 65 ans et plus vivant sous le seuil de la pauvreté.

Du beau qui fait du bien à beaucoup... Loué soit l'art!

Suite du dossier en J2 et J3

| LOUÉ SOIT L'ART |



Photos RÉMI LEMÉE, La Presse ©

À la Galerie d'art du Musée des beaux-arts, les oeuvres offertes en location répondent à tous les goûts. Plus d'une centaine de bénévoles y travaillent. Pour les Amis du musée, le tarif de location mensuel oscille entre 10 et 100 \$, assurances comprises.

## De tout pour tous

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

« JE CONSIDÈRE l'Artothèque comme une bibliothèque qui doit répondre aux besoins de toute la collectivité : on doit y trouver aussi bien des bandes dessinées que des romans policiers ou de la grande littérature. De tout pour tous. »

On aura compris que Jacques Rivest, directeur de l'Artothèque de Montréal, propose à ses clients une grande variété d'oeuvres. Les 2000 pièces sont d'ailleurs classées par genre et par format sur de larges tablettes, dans la galerie : ici, les figuratifs, là, les abstraits, plus loin, les paysages ou les portraits, sur cette tablette, les sculptures en bois, en papier mâché, en métal... Se côtoient ainsi des noms connus comme inconnus, des artistes chevronnés ou des débutants, des Québécois et des non-Québécois.

« Souvent, les gens viennent pour louer une gravure de Pellan ou d'un autre grand nom, reprend Jacques Rivest, mais une fois sur place, ils tombent en amour avec le tableau d'un jeune artiste et repartent finalement avec ! Et puis, à force de venir, les goûts changent : j'ai vu des personnes arriver avec à la main un petit morceau de tissu pour essayer de trouver un paysage qui irait bien avec le divan ou le tapis et qui, deux ans plus tard, louent sans penser au décor, juste pour le plaisir de vivre avec une toile qui leur plaît. » L'Artothèque compte en outre la plus importante collection d'oeuvres originales japonaises au Québec. Avis aux amateurs de calligraphie ou de tableaux nippons de grands maîtres et d'artistes contemporains.

Le même souci d'éclectisme et d'ouverture anime Beverly Goulet, de la Galerie d'art vente et location du Musée des beaux-arts, qui propose des oeuvres d'artistes canadiens vivants. « Les oeuvres que nous retenons, après visite des galeries et des ateliers, sont généralement de facture contemporaine, que le sujet soit de nature abstraite ou figurative, précise M<sup>me</sup> Goulet. Et si nous proposons toujours quelque 300 tableaux et sculptures, ce ne sont jamais les mêmes. Il y a un roulement constant. » La seule autre contrainte que s'impose la Galerie, c'est le format : les tableaux ne doivent pas dépasser six pieds carrés, soit la grandeur des panneaux pivotants sur lesquels sont rangées les oeuvres pour y être choisies et qui rappellent les pages d'un magnifique album d'art géant. Six pieds carrés, c'est déjà pas mal !

Même démarche à la Maison Trestler, où tous les médiums et les styles sont présents. Les tableaux sont exposés soit dans la nouvelle galerie Antoine-Aimé Dorion, soit sur les murs du salon, de la salle à dîner ou de la petite cuisine de la maison, ce qui donne d'ailleurs une idée de ce que donnerait la toile une fois sur les murs de sa maison.

« Pour ma part, si je pouvais, j'achèterais tout, dit avec enthousiasme Monique Castonguay de la Maison Trestler. Faute de fonds, je décore donc le bureau et notre secrétariat ! Tenez, un de nos clients est dentiste, et il a décidé de louer des tableaux pour décorer sa salle d'attente. Et peu à peu, il s'est mis à y laisser des revues d'art, des livres spécialisés. Ça change joyeusement des vieux Coup de pouce ! »



Pour présenter ses 300 oeuvres en location, la Galerie d'art du Musée des beaux-arts a opté pour de pratiques et grands panneaux coulissants de 6 pieds carrés, qui évoquent superbement les pages d'un magnifique album d'art géant.



FINALISTE POUR UN PRIX DOMUS 2000.

LA NORMANDE

## Invitation

aux gens privilégiés  
qui cherchent une  
grande et luxueuse  
maison dans  
un quartier nouveau  
et prestigieux...

Rodimax vous invite  
à venir découvrir la beauté  
et l'élégance architecturale  
des grandes résidences  
qu'elle réalise actuellement sur  
des terrains sélectionnés de la phase exécutive  
du Nouveau Saint-Laurent.



LA PRINCESSE

Ces maisons aux allures et aux inspirations de châteaux d'autrefois adopteront la formule "sans souci - clés en main". Chaque maison sera unique dans son design extérieur et intérieur et sera conçue, telle que planifiée, par de véritables professionnels.

Venez visiter notre maison modèle "NOVOCLIMAT"



LA MAJESTUEUSE



LA MARQUISE

Nos standards de qualité sauront satisfaire les acheteurs les plus exigeants. On y retrouvera des produits et matériaux haut de gamme ainsi que des systèmes sophistiqués à la fine pointe de la technologie moderne. Il n'y manquera que la touche personnelle de ses propriétaires dans l'ameublement et la décoration finale.

Lic. : R.B.Q. 8102-2428-19

MAISON À RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR EN MATIÈRE D'ISOLATION ET D'ÉTANCHÉITÉ.



Les Maisons Exécutives  
Visites sur rendez-vous  
(514) 956-1818  
(514) 336-1811

Site web : www.rodimax.com  
Cliquez sur " Les Maisons Exécutives "

| LOUÉ SOIT L'ART |

# Location familiale

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

« LES ENFANTS sont toujours contents de revenir de l'école quand ils savent qu'on est passé par l'Artothèque dans la journée : ils ont hâte de voir ce qu'on ramène ! » Depuis deux ans, Paul DeRome et Sylvie Dion sont des clients assidus de l'Artothèque de Montréal.

Paul et Sylvie n'achètent pas. Ils préfèrent louer sans arrêt « parce qu'un tableau, à un moment donné, on ne le voit plus à force de le côtoyer », explique Sylvie. Quoique... « on se dit qu'on va bien finir par acheter un jour ! » assure Paul.

« Nous avons une maison assez dépouillée, poursuit Sylvie Dion, on choisit donc trois grands tableaux qu'on échange tous les trois ou six mois. Chaque fois, ça rafraîchit la maison. »

« Et puis, comme on n'est pas des connaisseurs, reprend Paul DeRome, ça nous permet de savoir ce qu'on aime vraiment, une fois le

coup de foudre passé. On voit aussi que nos goûts se raffinent avec le temps. On explore davantage qu'avant, on loue des tableaux moins évidents. L'avantage, c'est que, si on se trompe, c'est pas grave, on ramène la toile. Et cela ne coûte pas cher. »

« En plus, à l'Artothèque, ce n'est pas gênant de sortir les tableaux des tablettes, de les placer devant un mur ou au fond de la salle pour les regarder sous tous les angles, explique-t-il. Il n'y a pas de pression puisque les gens de la place (bénévoles, comme c'est le cas dans la majorité des galeries de location) ne sont pas là pour vendre, mais pour conseiller au besoin. On est donc souvent tous les deux seuls, on regarde, on discute, on choisit sans que personne ne nous dérange. »

Sylvie et Paul ont trois enfants, âgés respectivement de 10 ans et 8 ans (des jumeaux !). Imaginez quand tout ce beau monde va décider d'accompagner papa et maman à l'Artothèque pour décorer sa chambre...



Photos RÉMI LEMÉE, La Presse

L'Artothèque prête également ses locaux à des expositions en bonne et due forme – dont on peut également emprunter les tableaux.



Quelques sculptures et tableaux à louer à la Galerie du Musée des beaux-arts.

## Beau, loué et pas cher

MARIE-CHRISTINE BLAIS  
collaboration spéciale

DANS LES FAITS, quel est le prix de location d'une toile ou d'une sculpture, sa durée et la responsabilité du locataire ?

À la Galerie vente et location du Musée des beaux-arts, il faut d'abord être Ami du musée pour avoir le privilège de louer (30 \$ l'an pour les étudiants et les aînés, 65 \$ pour les autres — cette adhésion permet notamment de visiter les expositions du MBA avant tout le monde). Le coût de location proprement dit oscille entre 10 et 100 dollars par mois (4 % de la valeur marchande de l'oeuvre). La durée minimale de l'emprunt est d'un mois, la durée maximale, six mois. Les pièces, encadrées pour la plupart, sont assurées sur une base dite « tous risques », ce qui exclut évidemment la négligence de la part du locataire.

À la Maison Trestler, il n'y a pas de frais d'adhésion pour le moment. Le coût de location mensuel varie entre 20 et 200 dollars (10 % du prix de vente de l'oeuvre), et la durée de location s'étend, là aussi, de un à six mois. Toutefois, la responsabilité des tableaux et de leur encadrement incombe totalement au locataire.

Enfin, le cas de l'Artothèque est un peu à part. Les premières artothèques sont nées en Suède au début des années 70, dans une volonté de démocratisation de l'art. Elles exis-

tent désormais partout en Europe, et respectent une politique de bas prix de location, parce que les oeuvres offertes sont habituellement des reproductions de qualité, des gravures, estampes ou sérigraphies, et non des tableaux.

C'est le principe qu'appliquait l'Artothèque de Montréal à ses débuts en 1995. Mais à la demande des artistes, l'Artothèque loue également des oeuvres originales (tableaux et sculptures), avec une grille de tarifs en conséquence. On peut donc y louer des estampes et des reproductions pour 1,50 \$ par mois, mais aussi des tableaux et des sculptures de 4 \$ à 25 \$ par mois (environ 6 % de la valeur marchande). La durée de l'emprunt est de trois à six mois, et le locataire est responsable de ses emprunts. Il faut s'abonner à l'Artothèque pour y louer, ce qui coûte annuellement... 10 \$.

Le site Internet de l'Artothèque de Montréal ([www.cam.org/artotek](http://www.cam.org/artotek)) est une mine inépuisable de renseignements sur la location d'art, son histoire, ses adresses, ses principes... et même sur l'art tout court.

Galerie d'art vente et location du Musée des beaux-arts, 1390, Sherbrooke Ouest, Montréal. (514) 285-1611.

Maison Trestler, 85, chemin de la Commune, Vaudreuil-Dorion. (450) 455-6290.

Artothèque de Montréal, 5720, Saint-André. (514) 278-8181.

### Nous bâtissons votre rêve

**Le Cœur de la Cité**  
MONTRÉAL @ CENTRE-VILLE

**Condominiums DE PRESTIGE**

- Vastes condos de 2 ou 3 ch. à coucher
- 1 ou 2 garages intérieurs
- Ascenseur
- Piscine extérieure
- Salon privé (cinéma maison, billard)
- Centre de conditionnement physique

**CONDO DÉCORÉ À VISITER**  
à partir de **169 000 \$**

incluant :  
TPS et TVQ

**5 000 \$**  
CRÉDIT DE TAXES FONDIÈRES

---

**Le Carrefour De Coubertin**

Phase II maintenant disponible

- R.D.C. : 2 niveaux, 3 c.c. • 2<sup>e</sup> : plein-pied, 2 c.c.
- 3<sup>e</sup> : mezzanine avec toit-terrasse, 2 c.c.

**Concept clé en main :**

- Bois franc • Foyer • 6 électroménagers G.E.
- Stationnement extérieur ou garage

**PRIX À PARTIR DE 94 900 \$**  
(taxes en sus)

4520, Pierre-de-Coubertin #4

**HEURES DE VISITE :**  
Lundi au vendredi : 13 h à 20 h  
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

**BUREAU DES VENTES : (514) 989-8665**

---

**L'ÎLE DES SŒURS L'ÉTÉ PROCHAIN ? 6 DERNIÈRES CHANCES !**

**FACE AU PARC**  
3 résidences semi-détachées :  
avec loft, garage double  
et 6 électroménagers

**À PARTIR DE 374 900 \$**  
(taxes incluses)

**AUSI DISPONIBLE**  
maisons de ville  
à partir de  
**274 900 \$**  
(taxes incluses)

+ 1 maison  
unifamiliale  
de prestige  
personnalisée

**HEURES DE VISITE :**  
Lundi au mercredi : sur rendez-vous  
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

**BUREAU DES VENTES : (514) 762-6714**

---

**FIN DE PROJET ! AU PRESTIGIEUX HAUT ST-LAMBERT**

**MAISON UNIFAMILIALE**  
À PARTIR DE **222,900 \$**  
(taxes incluses)

**HEURES DE VISITE :**  
Lundi au mercredi : 13 h à 20 h  
Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

**BUREAU DES VENTES : (450) 465-4608**

---

**Promenade Tillemont**  
18 condos pour oct. 2001

- 4 1/2 à partir de 90 420\$ + tx
- Balcon et terrasse
- Stationnements extérieurs

Rue Tillemont, Mtl  
entre Garnier et Lanauidière  
**(514) 274-0641**

**Horaires des bureaux de vente : Lun. au mer. 14 h à 20 h  
Sam. et dim. 13 h à 17 h**

### CONCEPTIONS RACHEL JULIEN INC.

ÉMÉRITE | ENTREPRENEUR | MULTIFAMILIALE  
2000 | DE L'ANNÉE | LE HAUT ST-NORBERT

#### Au cœur de la vie culturelle !

**PROMOTION A/C INCLUS**

**Phase III : 35 condos pour juin 2001**

**LE HAUT SAINT-NORBERT**

- 758 p<sup>2</sup> à 1 345 p<sup>2</sup>
- Construction en béton
- 6 étages avec ascenseur
- Plafond 9 pi
- Stationnements intérieurs
- Jardin intérieur
- Grands balcons et terrasses
- Planchers de bois franc

à partir de **104 500\$ + tx**

**90, St-Norbert, Mtl**  
**(514) 849-1818**

---

#### Du nouveau dans Maisonneuve

**Face au marché Maisonneuve**

**Le Carrefour du Marché**

**Phase I : 40 condos pour juin 2001**

**CONDOS MODÈLES À VISITER**

- 4 1/2 à partir de 69 300\$ + tx
- 1 055 p<sup>2</sup> à 1 282 p<sup>2</sup>
- Planchers de bois franc
- Mezzanine, terrasse sur le toit
- Stationnements extérieurs
- Face à un parc, piscine, patinoire, jardins, aires de jeux, garderie

**507\$ par mois**

**2075, Bennett, Mtl**  
**(514) 256-3975**

---

#### Du nouveau dans Ahuntsic

**Face au parc Marcellin Wilson**

**Les Cours Bois-de-Boulogne**

**16, 6 maisons de ville pour juin 2001**

- 2 056 p<sup>2</sup> et +
- Sous-sol fini
- Garage double
- Terrasse 20 pi x 20 pi
- Planchers de bois franc
- Plafond 9 pi

à partir de **162 900\$ + tx**

**11819, M-Anne-Lavallée, Mtl**  
**(514) 745-3581**

---

#### Du nouveau dans Villeray

**Rabais de 5 000\$ Spécial Pré-vente**

**Promenade Tillemont**

18 condos pour oct. 2001

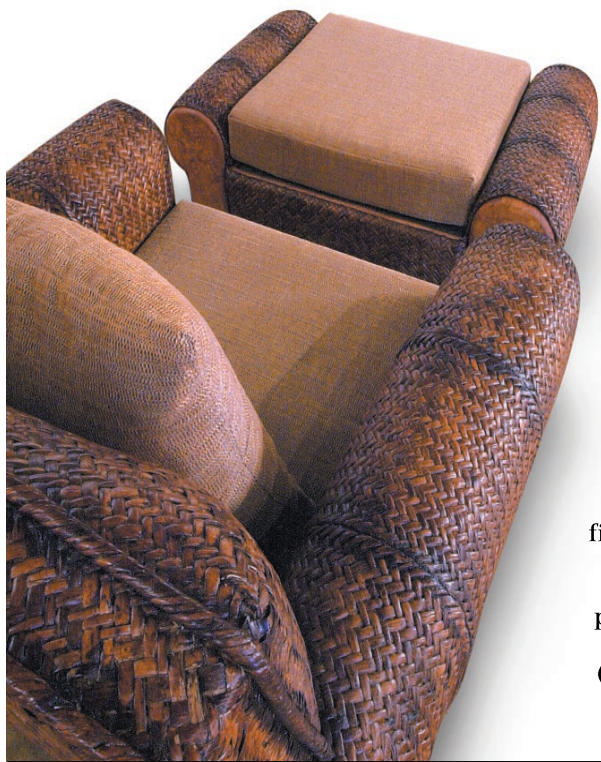
- 4 1/2 à partir de 90 420\$ + tx
- Balcon et terrasse
- Stationnements extérieurs

Rue Tillemont, Mtl  
entre Garnier et Lanauidière  
**(514) 274-0641**

**Horaires des bureaux de vente : Lun. au mer. 14 h à 20 h  
Sam. et dim. 13 h à 17 h**

LES TROUVAILLES DE LUCIE

# Oser l'osier...



Drapés de lanières de fibres issues de Malacca, ce fauteuil et son pouf portent le nom de Banig (1190\$ et 590\$ chez Volt Ambiance).



LUCIE LAVIGNE

Canapés, poufs, lampadaires, fauteuils ou récamiers, la mode est à la vannerie sophistiquée. Chic, mais pas donnée (je sais), elle affiche un style ultraépuré. Oublions le rotin kitsch des années soixante-dix. Pourquoi ne pas oser l'osier branché? Sinon, on peut toujours en rêver... Les meubles de cette page ont été dénichés dans deux boutiques «design» de Montréal, dont l'une qui vient tout juste d'ouvrir, Volt Ambiance. Enfin, ces pièces ont été tressées avec une panoplie de fibres végétales et de tiges, dont l'osier, le rotin, l'abaca, etc.

Où se renseigner?

Triede: (514) 845-3225.

Volt Ambiance: (514) 842-2211.



Fauteuil de corde d'abaca tressé sur une structure de bois et de rotin. Nommé Calypso, il est garni de deux coussins et il affiche 1390\$ chez Volt Ambiance.



Ce fauteuil intitulé Yin Yang repose sur une structure métallique aérienne. Le tout est enveloppé de lanières d'osier (1190\$ chez Volt Ambiance).



Lampadaire en moelle de rotin naturel non teinté (Gervasoni, 825\$).



Pour une sieste royale, ce récamier nommé Cléopâtre est fait d'un tressage d'abaca et il est garni de bois d'acajou (2390\$ chez Volt Ambiance).

Photos: PIERRE Mc CANN, La Presse ©

**ÎLE-DES-SOEURS**  
Pour la vue  
et le style de vie.

**PENTHOUSES ET CONDOS DE PRESTIGE**

- GAGNANT "Projet résidentiel de l'année 2000" Décerné par l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec
- Pas de perte de temps dans le trafic. Moins de 10 minutes du centre-ville en auto même aux heures de pointe
- Des vues remarquables à 180 degrés sur le mont Royal, le centre-ville, le fleuve Saint-Laurent.
- De l'espace! Jusqu'à 3400 pieds carrés
- Environnement champêtre de l'Île-des-Sœurs : lacs, parcs, sentiers de randonnée en bordure du fleuve.

3 CONDOMINIUMS TÉMOINS À VISITER

295 chemin du Golf, Île-des-Sœurs  
tél [514] 762.3589  
www.lepanorama.com

Heures d'accueil : 13h à 20h lundi au mercredi / 12h à 17h les week-ends

Les Jardins **Versailles** PHASE I  
CONDOMINIUMS DE LUXE

**Condominiums**  
3 1/2, 4 1/2  
5 1/2

Situé dans l'est de Montréal, sur la rue Sherbrooke, à proximité de la Place Versailles, un nouveau projet immobilier intégré alliant charme, élégance et raffinement.

**Qualité et confort** • Jardin et promenade piétonnière

- Piscine et spa intérieurs • 2 Ascenseurs • Salle d'exercice
- Salle communautaire • Service de conciergerie • Climatiseur inclus
- Stationnement intérieur inclus • Atelier de bricolage • Accès unique au site
- Système de gicleur automatique • Système de chauffage à air chaud

à partir de 88 900 \$\*

**Site de choix** à quelques pas de tous les services :

- Place Versailles • Métro • Cinéma • Clinique médicale
- Pharmacie et autres
- Taxes en sus
- Licence R.B.Q. 3178-1933-39

**Les Constructions Beau-Design**

Bureau des ventes : 7805 Sherbrooke est, Montréal  
Renseignements : (514) 355-2000

Occupation juil. 2001 et déc. 2001



| RÉNOVATIONS |

# Pour réparer adéquatement le béton extérieur



**YVES PERRIER**  
collaboration spéciale

Les balcons de béton sont sujets à de nombreux problèmes de désagrégation qui mettent peu à peu leur stabilité structurale en danger. De même, le crépi de ciment posé sur les fondations doit parfois être refait tous les dix ans parce qu'il décolle de la fondation. Le ciment polymère à base d'acrylique est le produit tout indiqué pour stabiliser la dégradation des balcons et l'éclatement du crépi de ciment. Produit industriel très apprécié par les architectes, il est dommage qu'il soit si peu connu des entrepreneurs et des bricoleurs.

**Pour les dommages superficiels**

L'utilisation de calcium pour déglacer les marches de béton ainsi que les nombreux cycles de gel et de dégel causent à la longue un effritement superficiel du béton. L'eau peut alors imbiber le béton et provoquer son éclatement ainsi que la rouille de son acier d'armature. Il est pourtant facile de stabiliser cette dégradation et d'éviter la démolition éventuelle du balcon. Dès l'apparition de l'effritement de surface, on peut le recouvrir d'une mince couche de ciment polymère à base d'acrylique. Ce produit est beaucoup plus efficace que les simples mortiers de réparation standard. Grâce à sa base d'acrylique et à des microfibrilles minérales, il adhère très fortement au vieux béton sans utilisation de colle à béton. De plus, il est totalement im-

perméable et il résiste sans problème au calcium. Il protège donc le béton existant et son armature d'acier contre les dommages dus à l'eau et au calcium.

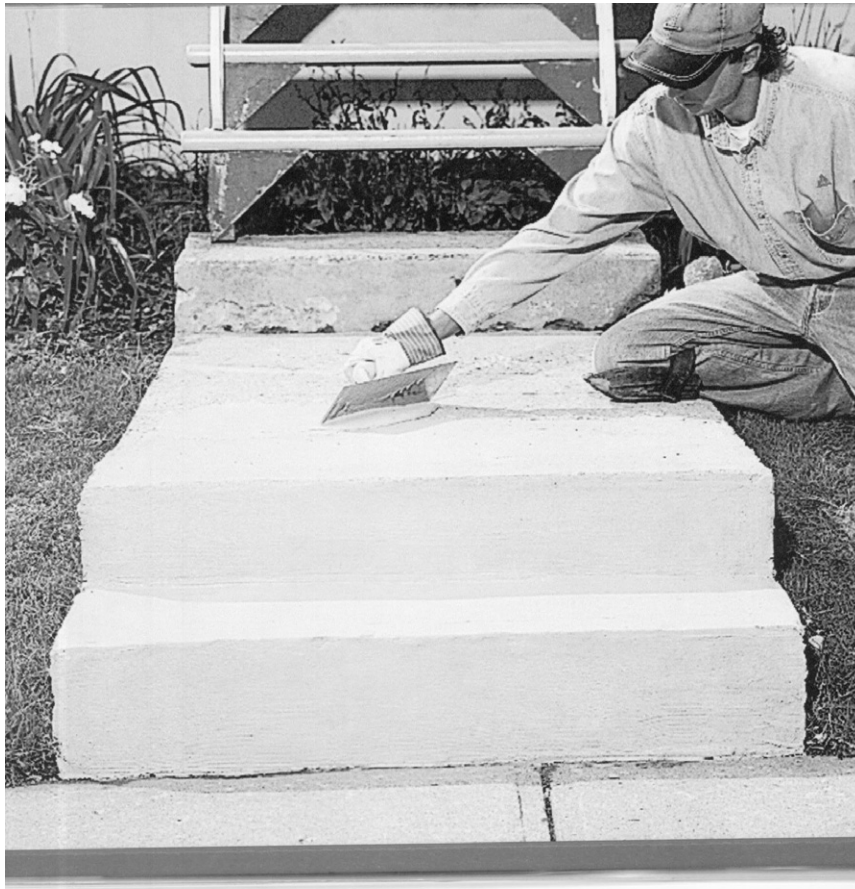
Le ciment polymère vient en deux composantes : un mélange de mortier sec auquel on ajoute de l'acrylique liquide avant sa mise en place. On peut l'utiliser sous forme de peinture épaisse posée au rouleau ou sous forme de mortier posé à la truelle. Pour obtenir le mortier, il suffit de réduire légèrement la proportion d'acrylique dans le mélange de manière à obtenir une consistance plus dense.

Selon la température, le ciment polymère prend de deux à six heures avant de durcir. On peut par contre le travailler durant environ 40 minutes après sa mise en place. La truelle d'acier est idéale pour en lisser la surface, mais pour les bricoleurs peu habiles avec la truelle, il est possible d'obtenir une surface suffisamment lisse à l'aide d'une éponge humide.

Le produit doit être posé à des températures supérieures à 4°C. Il faut humidifier le béton existant avant l'application et protéger les travaux contre la pluie durant 24 heures après la pose. Compte tenu de son adhérence exceptionnelle, de sa résistance à l'usure, aux acides et au calcium, le ciment polymère est le recouvrement idéal pour les balcons de béton. Grâce à son imperméabilité totale (on s'en sert dans les réservoirs et les piscines), il est particulièrement adapté aux balcons situés au-dessus de chambres froides ou d'entrées de sous-sol.

**Pour les dommages importants**

Lorsque certaines parties des marches ou des balcons sont telle-



Le ciment polymère offre une adhérence et une imperméabilité exceptionnelles pour la réparation du béton extérieur.

ment endommagées qu'elles doivent être partiellement reconstruites, il est préférable de choisir un mortier de réparation pour remodeler ou remplir les surfaces, car le ciment polymère serait très coûteux à utiliser. Le mortier de réparation est un mortier sec auquel on ajoute simplement de l'eau et qui prend aussi de deux à six heures pour durcir. Comme il n'est pas totale-

ment étanche à l'eau et que les réparations seront très apparentes, il suffira de repeindre les marches et le balcon à l'aide du ciment polymère pour rendre le tout uniforme, étanche à l'eau et résistant au calcium. Le ciment polymère est disponible en gris béton traditionnel et en blanc.

**Pour le crépi décollé**

Le décollement du crépi de ci-

ment posé sur les fondations de béton peut être dû à quatre causes : une mauvaise adhérence initiale du crépi, des infiltrations d'eau derrière le crépi, la condensation de l'humidité en provenance du sous-sol et l'absorption d'eau par les fondations situées sous le niveau du sol extérieur.

Le ciment polymère à l'acrylique est techniquement une colle à béton. Il adhère donc parfaitement à la fondation et n'en décollera que dans des situations d'humidité exceptionnelles. Utilisé sous sa forme plus dense, il peut servir à remplacer les parties qui se détachent de la fondation. Contrairement au crépi de ciment standard, il colle parfaitement à l'enduit imperméable noir qui dépasse parfois le niveau du sol et qui provoque le détachement du crépi. Après les réparations, il sera ensuite possible de repeindre l'ensemble de la fondation avec le restant de ciment polymère en le diluant avec de l'acrylique. Cela aura l'avantage de rendre le crépi imperméable et de sceller toutes les petites fissures du crépi existant susceptibles de créer des infiltrations d'eau derrière le crépi.

**Attention à la confusion**

J'ai utilisé le terme « ciment polymère » pour cet article car c'est sous ce vocable qu'on le retrouve chez les marchands de matériaux. Par contre, ce n'est pas une appellation contrôlée et elle ne veut strictement rien dire. Le bon terme serait plutôt ciment acrylique. Vérifiez donc les caractéristiques des produits avant de les acheter.

Faites parvenir vos questions à Yves Perrier, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc H2Y 1K9. Yves Perrier est membre de l'Ordre des architectes du Québec.



**une vision**

**un horizon**

**loft**  
ABSOLU

**QUAI #3**  
www.quai3.com

**[514] 848 0711**  
555, rue de la Commune

Lundi au jeudi, de 16h à 21h.  
Samedi et dimanche, de 13h à 17h.

**Prérel**

**LOFT**  
Henri Belle-Lagrenade

**20 lofts**  
**Plateau Mt-Royal**  
2496, rue Rachel Est

visite libre loft modèle  
du mar. au ven. de 13h à 20h • sam. et dim. de 13h à 17h  
**(514) 525-7444**

Occupation immédiate  
Stationnement disponible

**PLATEAU-Le Laurier**  
rue Rivard coin Garneau (à 100 pieds du métro Laurier)

Maintenant en chantier

Visite sur rendez-vous en tout temps  
**3 dernières unités**

- 1 condo 1 400 pi car. sur 2 niveaux (2e et 3e) 195 000 \$
- 1 condo 1 400 pi car. sur 2 niveaux (terr. et r.d.c.) 145 000 \$
- 1 condo 1 060 pi car. au 2e 145 000 \$
- 1 garage int. disponible
- Plafond de 9 pi
- Planchers en lattes de bois franc
- Rangement au sous-sol inclus
- Super insonorisation

Développement **COVACOR LTÉE** Ltée  
**(450) 547-8119**

**LES LOFTS DU QUARTIER LATIN**

**A PARTIR DE 65 900 \$**

- 40 lofts, garage en option, au coeur du Quartier Latin
- Construction en béton
- Studios et condos jusqu'à 3 000 pi car.
- Bois franc
- En face du Cinéplex Odéon
- Plafond de 9 pi
- Appartements avec terrasse
- À une rue de Saint-Denis, près des restaurants et du métro
- Système de sécurité à circuit fermé

**25% de Vendu**

**BUREAU DES VENTES**  
327 rue Emery, Montréal  
Stationnement pour visiteurs  
**(514) 843-4017**  
www.d3habitations.com

**DeVex**  
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER

**Nouveau projet directement sur le parc FAUBOURG LAURIER VI**

**En construction LE GILFORD MARQUETTE**

1690, Gilford Plateau Mont-Royal (près de Marquette)

**8 spacieux condos neufs**  
3 ch. à coucher  
1 273 à 1 355 pi. car. bruts  
Bois franc, terrasse.  
Possibilité de foyer et stationnement.

De 122 000 \$ à 159 000 \$ (taxes incluses)

**Déjà 35% vendu**  
Occupation Juillet 2001

**5221, De Gaspé**  
Quartier Mile-End / Plateau Mont-Royal  
(entre Laurier et Fairmount) Métro Laurier

**59 unités de condominiums neufs**  
2, 3 et 4 chambres à coucher  
De 950 à 1 734 pi. car. bruts  
Unités sur 1 ou 2 niveaux avec r.d.c et sous-sol ou 3<sup>e</sup> avec mezzanine et plafonds de 16 pi. de haut.  
Bois franc, terrasse, balcon. Possibilité de foyer, garage, stationnement et terrasse sur le toit.  
Ensoleillé, vue sur le Mont-Royal.

de 79 000 \$ à 192 000 \$ (taxes incluses)  
**Occupation été-automne 2001**

**(514) 278-2387**  
vente@devex.qc.ca  
www.devex.qc.ca

VISITES LIBRES  
5221, De Gaspé  
entre Laurier et Fairmount  
Lun. au merc. 17h à 20h  
Sam. et dim. 13h à 16h  
Finaliste Domus 2000  
Taux d'intérêt réduits et garantis  
Rabais pré-construction

**Village Liberté**  
SUR BERGES

**Un milieu de vie... conçu pour vous**

**sur le fleuve!**

Un projet d'habitation innovateur à Brossard offre un nouveau milieu de vie pour les **50 ans et plus**. Village Liberté vous offre un style de vie stimulant.

Réalisé sur les rives du fleuve Saint-Laurent, Village Liberté sur berges vous offre l'opportunité d'habiter des maisons unifamiliales ou des condos-appartements dans un site aménagé de façon exceptionnelle.

**(450) 923-9891**  
145, rue Saint-Maurice, angle Saint-Laurent à Brossard

Lundi au mercredi, de 11 h à 19 h.  
Samedi et dimanche, de 13 h à 17 h.

maintenant 2 maisons modèles à visiter!

www.villageliberte.com

**Prérel**

**LE FONTAINEBLEAU 2**

LE CONDO LE PLUS POPULAIRE DE BOUCHERVILLE  
NOTRE DERNIÈRE PHASE / VOTRE DERNIÈRE CHANCE

MAGNIFIQUES DÉTAILS ARCHITECTURAUX

LUMIÈRE BEAUCOUP DE LUMIÈRE

VERANDA POSSIBLE À L'ARRIÈRE

1300 PC. 2 CHAMBRES À COUCHER

GARAGE DOUBLE PRIVÉ SUR LES CÔTÉS

PAYSAGEMENT COMPLET

RAPPORT QUALITÉ/PRIX EXCEPTIONNEL

NOS COORDONNÉES

TOUTES LES ENTRÉES SONT PRIVÉES

**à partir de seulement 128 800 \$**

**HABITATION CLASSIQUE** 2000

376-1, du Languedoc, Boucherville  
**(450) 449-0444**

No RBQ : 8260-2269

| TESTÉ SOUS MON TOIT |

# Les gobe-poussière

LUCIE LAVIGNE

Ils gobent la poussière et traquent la saleté, tambourine la publicité. Ah oui ? Les balais à effet électrostatique et autres vadrouilles à piles sont donc passés entre les mains des journalistes de la chronique *Testé sous Mon Toit*. Et comme à son habitude, cette rubrique fait office de copain-copine qui refile son avis sur des produits tout nouveaux et, soi-disant, tout beaux. Gadgets utiles ou gougusses futiles ? C'est ce que trois journalistes ont tenté de découvrir. Sur la tête pivotante d'un balai, trois marques de chiffons jetables à action électrostatique (Swiffer, Pledge et Polar Bear de Vileda) ont été testées. Quant à la vadrouille à piles Swiffer WetJet ou la « solution au nettoyage de planchers du XXI<sup>e</sup> siècle », claironne Procter & Gamble, elle a été mise à l'épreuve par Andrée LeBel, une redoutable spécialiste de la chasse à l'acarien et aux moutons (sous le lit).

« Je suis une mordue ! » Autrement dit, Danielle Bonneau jubile au bout de son balai. « Mon mari est moins réticent à l'idée de chasser la poussière », ajoute-t-elle. Avec son petit garçon de deux ans qui tourbillonne toute la journée, Danielle époussette maintenant ses planchers de bois avec son balai léger muni d'un chiffon électrostatique. « Bien moins lourd et encombrant que l'aspirateur. » Un seul chiffon (recto-verso) permet d'emprisonner la poussière des principales pièces de la maison. Zoom ! « Dix minutes et c'est terminé ! » estime-t-elle. Peu importe la marque de chiffon, elle les trouve d'une efficacité comparable. « J'opte pour celle qui est soldée. » Cependant, elle ne les utilisait pas pour la cuisine. Raison ? « Je ne les croyais pas capables de retenir les miettes et les restes de nourriture de bébé. » Danielle s'en remettait donc à l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle découvre le linge humide Swiffer Wet. Ce dernier se glisse également sur la tête du balai. « Je ne me suis même pas donné la peine de balayer mon plancher au préalable et j'ai réussi à tout ramasser en une seule opération. Plus besoin de balayer, ni de mouiller la vadrouille ou même de l'essorer. » Constat : ce type de balai électrostatique (à chiffon sec ou humide) permet d'espacer les nettoyages en profondeur et d'éviter le ménage chaque fin de semaine, estime Danielle.

Même sourire chez Andrée LeBel. Tiens ! Elle aussi aime traquer la poussière avec son balai à linge électrostatique. Mais son coup de coeur s'appelle plutôt Swiffer Wet-

Jet. En clair, on parle d'une vadrouille à piles munie d'un distributeur de solution nettoyante et de coussins absorbants qui soulèvent la saleté et l'empêchent de retomber. Cet appareil peut être utilisé sur différentes surfaces, comme le vinyle, la céramique, le marbre, le bois et les planchers laminés.

Ce gadget vaut-il ses quelques 75 \$ ? Franchement ? Andrée est imperturbable : « C'est la chose la plus extraordinaire que j'ai trouvée pour nettoyer efficacement la bordure (scellant) de la baignoire et des toilettes. L'appareil a effectué un nettoyage parfait. » En prime ? Cette vadrouille WetJet est facile à manipuler et à ranger, selon Andrée. « Plus besoin de seau, elle est toujours prête. Tu peux (à la limite) laver ton parquet en talons hauts ! » lance-t-elle en riant.

Enfin, pour Simon, 12 ans, petit-fils d'Anne Richer, l'époussetage électrostatique est un jeu qui le satisfait pleinement. « Simon est asthmatique et, pour lui, les acariens sont ses pires ennemis », explique Anne. Elle poursuit : « Alors quand il passe son balai muni de son linge (Polar Bear de Vileda, dans ce cas-ci) sous son lit et qu'il emprisonne un million de poussières, il est complètement ravi. Même réjouissance lorsqu'il attaque les toiles d'araignées. C'est gratifiant, car il obtient un résultat sur-le-champ. Il trouve même que c'est plus efficace que l'aspirateur. »

## Bémol

Les taches tenaces... Danielle concède : « Dès que j'aperçois des taches sur mon parquet, je les fais

disparaître en les essuyant (à quatre pattes) avec un chiffon traditionnel. » Quant à Andrée, elle n'achètera plus de chiffons humides Swiffer Wet. Pourquoi ? « Le balai est trop délicat pour vraiment déloger une tache. Au contraire, avec la vadrouille à piles WetJet, j'ai davantage l'impression de L'AVER le plancher. » Son chiffon sec gobe-poussière préféré ? Le Polar Bear (de Vileda). « J'ai l'impression qu'il ramasse davantage les grains. » Son deuxième choix se porte sur le chiffon Pledge. Et celui de Swiffer ? « Pas si bon que ça, mais impeccable pour le dessous du lit », dit Andrée. Quant à son coup de coeur (la vadrouille WetJet), elle remarque une faiblesse : l'appareil a laissé son marbre plutôt terni. « J'ai dû rincer et son éclat est revenu. » Elle a également eu à passer plus d'une fois sur son plancher de bois pour éviter de laisser des traces de gouttelettes. « Il suffit de bien doser la quantité de solution nettoyante et d'apprendre à manier l'appareil », précise-t-elle.

## Bof!

Les chiffons secs à effet électrostatique promettent aussi d'épousseter les meubles, les appareils électroménagers, les stores, et bien d'autres objets. Danielle considère, au contraire, que c'est payer cher pour de l'époussetage à la main. « Et ces chiffons jetables ne semblent pas biodégradables », ajoute Anne. Chez Procter & Gamble, on avoue, en effet : « Nos chiffons ne sont pas biodégradables. » Anne poursuit : « Quand on regarde le matériau de ces chiffons, je me dis que ça doit prendre 2000 ans avant que ça se dégrade. C'est un peu comme une couche jetable. » Au contact du chiffon humide Swiffer Wet, elle grimace : « On ne contrôle pas le niveau d'humidité. C'est presque gluant. Je trouve que ma serpillière et quelques gouttes de nettoyant, c'est 100 fois mieux. Sans compter que chez moi, il y a beaucoup d'enfants, des bottes pleines de sel et de sable. Et pour moi, il n'y a que l'aspirateur pour amasser efficacement les gros grains de sable. » Adepte du « je-fais-du-ménage-car-ça-me-dé-tend », Anne conclut, pour sa part, que tous ces gadgets nettoyants ne valent pas une vadrouille réutilisable, un bon aspirateur, un nettoyeur, le plus naturel possible, et quelques essuie-tout.



Vadrouille à piles Swiffer WetJet.



Balai muni de son chiffon jetable et à effet électrostatique Polar Bear de Vileda.

**Vue panoramique / Plafond 9 pi. / Plancher et escalier en pin / Accès au lac**

Maison témoin neuve disponible dès le printemps

**PHASE III**

- 65 km de Laval
- Site exceptionnel
- Immense terrain
- Bord de l'eau
- Vue panoramique
- Environnement protégé
- Architecture contrôlée
- Fermette avec accès au lac (plage privée)
- Réseau de ski de fond

Maisons personnalisées construites selon vos plans et devis.  
Moreau et Frères, bâtisseurs depuis 2 générations

**Les Boisés Champêtres**

Des Laurentides - Val Morin - Val David  
**HAUT DE GAMME**  
Terrains et fermettes au lac Lassalle

Rens. : Boisés champêtres (819) 322-7111  
Ouvert le sam. et dim.  
Semaine : sur rendez-vous

Construction Moreau et Frères (450) 432-3378  
(450) 660-1040

**Modèle à visiter**

Fin de projet  
15 dernières unités disponibles

**LES CHÂTEAUX DE L'ÎLE**

Au bord de l'eau à l'Île Paton  
Condominiums de style européen  
à partir de **140 900\$ taxes incluses**

Inclus : ascenseur, gicleurs, grand balcon, stationnement intérieur, piscine

Phases I - II - III 100% vendu.  
Phase IV 90% vendu et V 25% vendu.  
Infras et garage inclus. 1 100 pi<sup>2</sup> et +

75, Promenade des Îles, Île Paton  
(450) 682-2242

Constructeur dans la région métro, depuis 1965.  
Domus et Palme platine de l'APCHQ  
www.grouplacaris.com

**Condominiums Liverpool**  
Construction de qualité supérieure

**NOUVEAU LIVRAISON JUN 2001 EN CONSTRUCTION**

6 unités, 4 1/2, 1 080 pi car.  
À partir de 80 000 \$ taxes en sus

Planchers en bois, insonorisation supérieure, stationnement disponible.

À 5 min. du centre-ville, près de la rue Wellington, en face d'un parc.

Congé des taxes municipales jusqu'à 3 000 \$ admissible au remboursement de TPS et TVG

**ANMAX Construction Inc.**

Bureau des ventes (514) 937-3400  
RBQ 2945-5243-43

**PLACE MONTMARTRE**  
OUTREMONT

**LA NOUVELLE TOUR DE GRAND STANDING À OUTREMONT**

- \* PRESTIGIEUSE TOUR DE 32 COPROPRIÉTÉS SUR 8 ÉTAGES
- \* PLAFONDS DE 9 PIEDS
- \* FOYER AU GAZ
- \* PLANCHERS DE BOIS ET CÉRAMIQUE CHAUFFANTE
- \* TOUT BÉTON, INSONORISATION SUPÉRIEURE
- \* SURVEILLANCE PAR CAMÉRA
- \* 4 UNITÉS DE COIN PAR ÉTAGE
- \* ESPACES DE STATIONNEMENT INTÉRIEUR

**RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !**

**514-948-3233**

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

**Anjou-sur-le-Lac**  
Montclair

Maison de ville à partir de 167 500 \$  
Maison jumelée à partir de 209 500 \$  
Taxes incluses

- ✓ Nouveaux modèles
- ✓ Nouvel emplacement
- ✓ Grand terrain
- ✓ Système à air chaud inclus
- ✓ Frais d'infrastructures déjà payés à 100 %
- ✓ Tous les fils sont enfouis

7044, Croissant de la Berge

J'y trouve un lac, un parc, des sentiers pour la marche, tous les magasins dont j'ai besoin, du transport en commun, un golf public tout près... mais surtout le modèle de maison rêvée pour le style que j'aime et mon budget!

**Source de confort** Gaz Métropolitain système de chauffage à air pulsé

Bureau d'accueil **351-9580**

samedi, dimanche : 12 h à 17 h  
lundi à mercredi : 13 h à 20 h  
jeudi, vendredi : fermé

HABITATION

# Habitez-vous vraiment Rosemont?

LUCIE LAVIGNE

**Dernièrement, un sondage Baromètre / Royal LePage désignait Rosemont comme le prochain quartier branché à Montréal.**

« Rosemont a été le plus souvent mentionné lorsqu'on a demandé à 500 habitants de la grande région de Montréal où ils préféreraient habiter », affirmait à *La Presse* Francine Simard des Sondages Baromètre.

Sitôt l'article publié, certains se sont sentis tout à coup déboussolés. « Je ne sais plus vraiment où j'habite. Je crois que c'est la Petite-Patrie... À la lecture du texte, je me suis toutefois demandé : « J'habite peut-être dans Rosemont et je ne le sais pas ? » » confie, perplexe, mon collègue Paul-Émile Lévesque.

Avec leur pouvoir d'évocation et leur valeur (\$) immobilière, certains quartiers se retrouvent parfois avec des délimitations floues, voire extensibles. Pensons au pouvoir d'attraction des mots « Plateau », « Outremont » ou « Westmount ».

« Les limites extensibles ? Tout à fait, répond Georges E. Gaucher, vice-président, Québec, chez Royal LePage. Vous n'avez qu'à lire les publicités pour la ville de Westmount où on offre parfois des appartements <<adjacent to Westmount>> ou même situés dans le <<lower Westmount>> (parle-t-on ici de Saint-Henri... ?) »

« Dans sa mise en marché ou, si vous voulez, pour son marketing, l'agent va chercher le mot qui a un pouvoir d'attraction », explique Michèle Langelier Sanche, présidente de la Chambre immobilière du Grand Montréal (CIGM), un or-

ganisme qui regroupe environ 95 % des agents et courtiers immobiliers du Grand Montréal.

En guise d'exemple, elle cite celui du quartier qui entoure l'Université de Montréal. « Le public croit qu'il se trouve dans la ville d'Outremont et c'est une erreur. Il est dans le quartier Côte-des-Neiges », précise M<sup>me</sup> Sanche. Dans leur publicité immobilière, certains agents du coin vont ainsi identifier leur immeuble à proximité d'Outremont.

Même stratagème pour une propriété nichée, par exemple, dans la partie ouest de Rosemont, à quelques rues des limites du Plateau Mont-Royal. « Dans les annonces, les agents peuvent situer la propriété dans Rosemont ou dans <<Rosemont adjacent au Plateau>>. »

Quant aux délimitations territoriales des quartiers, les agents et courtiers s'en remettent à des cartes, dont celles conçues par la Ville de Montréal.

« On ne peut pas mentir sur une localisation de propriété », rappelle la présidente de la CIGM.

Néanmoins, de petites différences subsistent entre les délimitations des quartiers selon la Ville et celles des agents immobiliers.

« Pour nous, le quartier Petite-Patrie c'est plutôt Villieray. On a aussi de la difficulté à mettre une ligne entre Rosemont et le Plateau. Ça devient flou également entre le Plateau et le secteur Mile-End », concède Michèle Langelier Sanche. Elle résume ainsi les différences entre les frontières de l'immobilier et celles de la Ville : « Il y a peut-être parfois deux ou trois rues de différence, à l'est ou à l'ouest. »

**Où suis-je ?**

À la Ville de Montréal, Danielle Dionne, chargée des communications au service de l'habitation rap-



QUARTIER DE ROSEMONT

**Habitez-vous le quartier de Rosemont? Voici la carte du quartier selon le découpage de la Ville de Montréal.**

pelle qu'il y a différents types de découpages.

« Certes, il y a les quartiers, mais il y a aussi les districts électoraux et les régions administratives. »

« Et bientôt, loi 170 oblige, il y aura le découpage des 27 arrondissements qui formeront la nouvelle

ville de Montréal », ajoute Gilles Collette, agent technique à la section de cartographie thématique de la Ville de Montréal.

Revenons au quartier Rosemont. « Dans ce cas, on parlera dorénavant de l'arrondissement Rosemont / Petite-Patrie », précise Gilles Collette. Ouf !

Toujours déboussolé ? Si vous désirez vous y retrouver parmi les différents quartiers de Montréal selon le découpage de la Ville, il suffit alors de taper l'adresse Internet suivante :

[www.ville.montreal.qc.ca/mtcarte/mtcarte.htm](http://www.ville.montreal.qc.ca/mtcarte/mtcarte.htm)

**habiter.com**

**Le Caverhill**  
457 rue Saint-Pierre Vieux-Montréal  
Occupation septembre 2001. Visitez les espaces encore disponibles  
Bureau des ventes sur place 514.288.7547  
Lun-Ven 9@17 Sam-Dim 12@17  
Développements McGill [www.habiter.com](http://www.habiter.com)

**PHASE II MAINTENANT EN VENTE** LIVRAISON JUILLET 2001

**ART DE VILLE**

**PHASE I COMPLÈTEMENT VENDUE**

**Maisons de ville**  
à compter de 285 000 \$ taxes incluses

- 3 niveaux totalisant 1667 p.c.
- + niveau sous-sol avec 2 stationnements intérieurs
- 2 grandes terrasses extérieures
- Fenestration généreuse
- Design intérieur exclusif

Venez visiter notre unité témoin  
située au 360 St-Hubert, Vieux Montréal  
(accès par de la Commune)

**OUVERTURE**  
Lundi au jeudi 12h à 19h  
Vend. au dim. 12h à 17h

**Bureau des ventes**  
**514.288.9191**

Réalisation: Groupe Alfid Groupe Le Versant  
#2365-0384-0

**Le Domaine Georges-Etienne-Cartier sur le canal Lachine**

Phase I et II vendu à 60%  
Phase III maintenant en vente

**Condos** à partir de **109 900 \$** taxes en sus

- À côté du parc Georges-Étienne-Cartier
- Près du centre-ville • Près du marché Atwater
- Stationnement intérieur • Plafond de 9 pi
- Terrasse sur le toit disponible • 2 balcons
- Planchers en lattes de bois

4400, rue St-Ambroise, Montréal  
514.935.6922

Les Cours du Marché inc. R.B.Q. : 8231-1424-25  
[www.d3habitations.com](http://www.d3habitations.com)

**Maisons à vendre, grand terrain.**

**NOUVEAU PROJET**  
résidences luxueuses et condos à partir de 139 000 \$ livraison mai-juin

CONTACT: RICHARD LAUZON (514) 642-7111

**CLUB DE GOLF DE L'ÎLE DE MONTRÉAL**  
GOLF ET RÉSIDENCES

3700 rue Damien Gauthier, Pointe-Aux-Trembles  
(40 est, sortie Sherbrooke est)

**Les maisons de Ville, en Ville**

**FIN DE PROJET 4 UNITÉS SEULEMENT HÂTEZ-VOUS**  
à partir de **116,900\$**

**Habitations LM**  
FACE AU STADE OLYMPIQUE ET STATION DE MÉTRO  
Accueil et vente: 4332A, rue Pierre-de-Coubertin  
**(514) 257-1515**

Accès au projet par carte magnétique

Heures de visite :  
lun. au jeu. de 13 h à 20 h  
sam. et dim. de 12 h à 17 h

*Au bord de l'eau*  
*Pour la vue et le prestige*

**Phase II**

- Directement au bord de l'eau
- Vue spectaculaire du Saint-Laurent, du centre-ville et du Mont-Royal
- Surface spacieuse de 1 520 à plus de 3 000 pi car.
- Bâtiment tout béton avec insonorisation supérieure
- Plafonds de 9 pieds de hauteur
- Climatisation centrale
- Salle d'exercice, piscine extérieure, piste cyclable

Bureaux des ventes  
Lundi au mercredi : 12 h à 18 h  
Jeudi : sur rendez-vous  
Samedi et dimanche : 13 h à 17 h

**LES TERRASSES DU LAC CONDOMINIUMS**

8550, boul. Marie-Victorin  
Brossard. Tél. : (450) 466-3266  
(2 km à l'ouest du pont Champlain, aut. 15 sud, sortie 51 rue Riviera)

# L'ordre a un sexe

## Hommes et femmes n'ont pas la même perception du désordre

DANIELLE BONNEAU

VOTRE CONJOINT laisse traîner ses chaussettes, son journal et son bol de céréales ? Ce n'est pas pour vous emmerder, assure Sophie Dupiech, étudiante en sociologie. Le seuil de tolérance des hommes et des femmes, face à la saleté, n'est pas le même.

« Bien sûr, il y a des exceptions, souligne la jeune femme, qui fait sa maîtrise au département de sociologie de l'Université de Montréal. Mais en général, il faut responsabiliser les hommes et non les culpabiliser. »

On accorde souvent peu d'attention à ce sujet, qui touche pourtant tout le monde, fait-elle remarquer. « Ce n'est pas aussi tabou que le sexe, mais c'est un domaine considéré comme mineur. Les couples n'en parlent pas à moins que ce soit nécessaire. Et quand ils le font, c'est souvent trop tard et chargé d'émotions. »

La source du problème ? La mauvaise perception de l'autre. « Pour lui, elle est une maniaque, tandis que pour elle, il est un faïnéant. »

Intéressée par le sujet, Sophie Dupiech a passé en revue les quelques études de sociologues, d'anthropologues, de démographes et de féministes publiées sur la question. Ce qu'elle a découvert ? Qu'il existe un mythe du partage équitable des tâches dans le couple.

« Les femmes n'attendent pas seulement le prince charmant, mais le prince charmant qui fera la vaisselle et qui ne se contentera pas uniquement de sortir les vidanges ! Or rien, dans la réalité, ne laisse croire qu'elles ont raison d'avoir de telles attentes. »

Une source de malentendus : les femmes ont tendance à nettoyer avant que ce soit sale, tandis que les hommes ont tendance à nettoyer lorsque c'est trop sale. L'une a une approche préventive, tandis que l'autre a une approche curative. Pour la femme, c'est souvent trop sale bien avant que l'homme n'ait bougé le petit doigt.

« La femme s'identifie à son logement plus que l'homme, expli-

que-t-elle. Elle y pense plus que lui et voit davantage la poussière que lui.

« Pendant longtemps, la femme a eu pour territoire la sphère privée, c'est-à-dire la maison, et l'homme a eu pour territoire la sphère publique, c'est-à-dire le travail à l'extérieur, les amis à la taverne du coin, etc. Pour obtenir des gratifications, la femme entretenait sa maison et élevait ses enfants de son mieux. L'arrivée de la femme sur le marché du travail n'efface pas tout ce qui existait avant. L'identification de la femme à son habitat demeure plus grande que celle de l'homme. »

Oui, les choses changent... mais très lentement. Selon une étude réalisée en France, les hommes effectuaient, en 1999, 11 minutes de tâches ménagères de plus par jour que 13 ans auparavant.

« Cela prend beaucoup de temps pour changer les valeurs, les pratiques et les usages, rappelle Mme Dupiech. C'est un processus complexe, à la fois social et individuel. »

Les hommes, associés davantage à la sphère extérieure, ont tendance à privilégier les tâches plus gratifiantes et visibles socialement, fait-elle remarquer. Comme cuisiner de bons petits plats pour les amis, peindre les murs, faire des travaux de bricolage, etc. Les femmes, de leur côté, récupèrent les tâches répétitives et moins visibles, comme le rangement de l'intérieur des armoires et le repassage.

« Certaines tendances continuent à exister, tandis que d'autres disparaissent, souligne-t-elle. Les limites entre les territoires de chacun sont plus floues qu'avant. »

Comprendre ces différences fondamentales entre les hommes et les femmes ne résoudra pas les problèmes, convient-elle. Mais cela peut aider à entamer calmement les négociations et à établir une certaine harmonie. Pour que chacun y trouve son compte.

*Sophie Dupiech sera aujourd'hui au Salon national de l'habitation et donnera, à 15 h, une conférence sur les hommes et les femmes face à l'ordre et à la poussière.*

62574-LU

Not Found  
62574-LU

Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

Le seuil de tolérance des hommes et des femmes, face au désordre, n'est pas le même.

**EN VOYAGE AVEC NOUS**  
Les mercredis et samedis dans  
**La Presse**

**VACANCES VOYAGE**

*Le Nouvel*  
**EUROPA**

au Vieux-Montréal sur les coins de McGill, d'Youville et des Sœurs-Grises

56 condominiums neufs de 1000 à 3000 pieds carrés • ascenseurs  
stationnement intérieur • aménagement selon spécifications  
accès et corridors en verre • jardins et terrasses • tous les  
attraits • quatre unités par étage • à partir de 175,000 \$

Renseignements et rendez-vous

**982.9991**

Bureau de vente  
au 367, rue d'Youville coin Normand  
lun-jeu 12h00-19h00  
sam-dim 12h00-17h00  
Louise L'Heureux et Carol Nadon  
agents immobiliers affiliés

**LE DOMAINE GEORGES-ÉTIENNE-CARTIER**  
maisons de ville

Phase I et II vendu à 90%  
Phase III maintenant en vente

2939440

R.B.Q. 8231-1424-25

- Centre-ville
- Superbes maisons de ville 20 pi
- À côté du parc et du canal Lachine
- Garage double inclus
- Modèle de 2 et 3 étages
- À partir de 189 000 \$
- Crédit de taxes municipales

**LES COURS DU MARCHÉ INC.**  
4400, rue Saint-Ambroise, Montréal  
(514) 935-6922  
www.d3habitations.com

**Le Sanctuaire Jean-Brillant**

50% de vendu en 4 semaines  
Hâtez-vous!

**Condominiums de prestige sur le Mont Royal**  
Construction en béton  
Superficies habitables jusqu'à 2 300 pi car.  
Penthouses avec terrasse sur le toit

Bureau des ventes : 5301, av. Decelles (coin Jean-Brillant)  
Tél. : (514) 340-1141  
www.d3habitations.com

R.B.Q. : 8231-1424-25  
2939439

**PLATEAU PHASE I**  
Unité modèle à visiter  
À partir de  
**114 900\$**  
Taxes incluses

**LES COURS DU PARC LAURIER**  
Phase II EN VENTE MAINTENANT

2937627

**Condominiums**

- 1 à 3 chambres
- Terrasse
- Mezzanine
- Plafond cathédrale
- Terrasse sur le toit

**Maisons de ville NOUVEAUX MODÈLES**

- 2 à 4 chambres
- Terrasse
- Mezzanine
- Plafond 10 pi
- Garage à partir de **209 900\$** taxes incluses

Insonorisation béton

R.B.Q. 8229-7789  
CRÉDIT DE TAXES

Gaz Métropolitain APCHL LAURIER

Bureau des ventes, lun. à mer. : 13 h à 20 h, jeu. à dim. : 13 h à 17 h  
**5513, rue Garnier, Montréal (514) 526-2220**

**Place Curotte dans le coeur d'Ahuntsic**

50% de vendu en 4 semaines  
Hâtez-vous!

**SEULEMENT 14 condominiums**

R.B.Q. : 8108-8973-07

**NOUVEAU au coeur des Promenades Fleury, coin Curotte**

- 1 chambre
- 2 chambres avec mezzanine
- Planchers en latte de bois
- Garage disponible

Bureau des ventes :  
1540 rue Fleury est, Montréal  
Tél. : (514) 383-8535  
**www.d3habitations.com**

**MON VOISIN C'EST LE FLEUVE !**

**PHASE 5**

**Les Brises du Fleuve**  
À 7 MINUTES DU CENTRE-VILLE

4 1/2, 5 1/2  
TAUX HYPOTHÉCAIRE: RABAIS DE 1 %

Venez visiter notre condo modèle

Dernier site d'envergure disponible sur l'île de Montréal, en bordure du fleuve et à proximité du centre-ville.

- À deux pas du métro De l'Église ☺
- Piscines, piste cyclable
- Vue imprenable, tranquillité garantie

R.S.O. 812752136

**Les Brises du Fleuve**  
30, ALLEE DES BRISSES DU FLEUVE, VERDUN  
FACE AJ 4200, BOUL. LA SALLE (VIA RUE ATWATER)

CONSTRUCTION SAVERDUN INC.  
OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 13H À 19H  
LES SAMEDI ET DIMANCHE DE 13H À 17H  
POUR INFORMATION : (514) 762-1214

## DÉCORATION

# La Libellule au secours du loup

ANNE RICHER

SAINT-MATHIEU-DU-PARC — Ils sont, au fond des bois, une équipe d'artisans forcenés et de sauveurs inspirés, armés d'idées et d'encre, de beaux dessins imprimés sur des longueurs de coton.

On ne s'attend pas à les trouver là. Ces êtres « verts », artistes et humanistes, portés sur les grandes causes de conservation, sur la nature, conçoivent des objets, accessoires de confort haut de gamme, afin de bâtir leur avenir d'artisans, mais aussi celui des bêtes imprimées sur les tissus. Sur ces mètres de coton, surgissent entre autres des loups, des tortues et des léopards des neiges, tous imprimés à la main.

La conception et la production d'accessoires visent « l'éducation et la sensibilisation environnementale, culturelle et sociale ». La Libellule, coopérative de fabrication d'accessoires de confort, est un atelier construit autour d'un grand poêle à bois qui réchauffe de longues journées de travail.

## Entends le vent...

« Entends le vent. C'est le Sahara qui pleure. Il voudrait redevenir prairie. »

C'est pour parler du chameau de Bactriane, une espèce en danger dans le désert de Gobi, que l'équipe du village de Saint-Mathieu-du-Parc a choisi cet extrait de chanson présent sur l'enveloppe des coussins de bourre.

Au dos de la tortue marine, une espèce en danger en Floride et sur la côte pacifique du Mexique, il est écrit : « La nature sauvage ne se hâte jamais. Ses transformations suivent un cours régulier. Le bourgeon, la fleur et le fruit se gonflent doucement sans hâte ni désordre comme si le printemps avait tout son temps. » Texte de Henry David Thoreau.

Pour cette collection d'objets, le mot et l'image ont la même mission, renforcés par la sensibilité de l'équipe de La Libellule. Le concept a été long à mettre au point, mais il a donné une belle dynamique de groupe. La créativité en présence a servi à lancer d'autres S.O.S. en faveur des animaux ; elle a cimenté leur idéalisme.

« Quand on travaille ensemble, on est dans une belle harmonie. On est constructifs. Pour ma part, ajoute Réjean, je me couche moins innocent le soir, après une telle journée. »

## Se créer un emploi

Le village de Saint-Mathieu-du-Parc est riche de 700 personnes en temps normal. « L'été, on est 4000 ! » précise Réjean Tremblay directeur général de Libellule. Mais pour assurer le développement et la pérennité d'une entreprise, il faut dépasser les horizons. « On est jeunes, on est tenaces, et le savoir-faire est à la base de tout », dit Réjean Tremblay, sculpteur de formation. Il croit que La Libellule va de-

62253-2-HAB

Not Found  
62253-2-HAB

62253-3-HAB

Not Found  
62253-3-HAB

Ci-dessus, une petite tortue marine échouée sur les plages de La Libellule. En dessous, un loup vagabond cherche sa meute loin des forêts glaciales.

venir très grande, qu'elle va étendre ses ailes bien loin des limites de Saint-Mathieu.

Lucie Chamberland est designer textile. Graphiste de formation, elle s'est spécialisée en textile et est revenue dans ce pays qui est le sien. Si les décisions se prennent en commun, une grande part de l'inspiration à la fois technique et artistique vient d'elle.

« On a pensé mettre sur pied une coopérative. »

« On voulait créer une économie locale », précise Réjean.

Michel Fugère, Jasmine Fugère, Denis Théberge, Marcelle Tremblay, Louis-Philippe Cliche ont chacun, à divers degrés, leur rôle à jouer dans l'entreprise. Ils ont réfléchi ensemble, monté un plan d'affaires, acheté une table d'impression. Et sur la route principale du petit village, ils assument désormais leur présence comme un phare.

« Pour l'instant, il faut avouer que c'est du bénévolat. D'ici un an, on espère être plus autonome. Si tout va bien, éventuellement, on devrait être une dizaine d'employés. » Déjà quelques jeunes du village regardent ce projet comme une possibilité d'y gagner sa vie.

« Ce n'est pas seulement pour l'argent que l'on entreprend ce projet. Puisqu'on est sympathisants du Mouvement vert, on a voulu aller plus loin que la création de simples objets ; sensibiliser à travers eux, se servir d'eux. » Créer des emplois et un pôle d'intérêt dans une petite communauté est déjà en soi, une mission.

« Notre plus grande joie ? C'est quand on achète nos affaires, qu'on les aime et qu'on en parle », s'exclame, enthousiaste Réjean Tremblay.

On peut joindre l'atelier Libellule au (819) 532-1007.

62253-5-5-HA

Not Found  
62253-5-5-HA

Un présentoir de petites bêtes remplies de sagesse, mais en danger. Les housses sont en coton pur avec fermetures éclair. Bourre en polyester.

Photos RÉMI LEMÉE, La Presse ©

## Plateau

entre Mont-Royal  
et Marie-Anne

## Les Condos Coloniale

4368 à 4372, rue Coloniale  
Montréal, Québec,

WWW.DYG.QC.CA



- 4 condos de 1 040 à 1 140 pi car.
- Vaste aire de vie
- Planchers en bois franc
- 2 chambres à coucher
- Insonorisation supérieure
- Balcon avant et terrasse arrière
- Finition au choix de l'acheteur

De 119 900 \$ à 159 900 \$  
(Incluant TPS & TVQ)Garantie construction  
neuve ACQCrédit de taxes  
foncières 3 000 \$

29394336

Visite libre  
Sam, Dim  
de 12h à 17h  
tél: 514-726-0618

Les développements

# DYG

R.B.Q. 8260-6007-54

2925842A

Not Found  
2925842A

2935039A

Not Found  
2935039A

**PREMIÈRE LIVRAISON EN 2001**

**CONDOMINIUMS DE LUXE • VUE IMPRENABLE**

**"DIRECTEMENT SUR LE FLEUVE À BROSSARD"**

- 2 chambres à coucher à partir de \$134,000
- Vue imprenable sur Montréal
- Magnifiques "Penthouses" avec terrasse
- Stationnement intérieur
- Piscine privée

**Heures:**  
Lun - Jeudi: 10h00 à 20h00  
Vendredi: Informations seulement  
Sam - Dim: 12h00 à 18h00

**LE MIRAGE SUR LE FLEUVE**  
Bureau des Ventes: 8390 Boul. Marie-Victorin, Brossard  
(450) 466-2223 • 1-888-845-6666  
[www.LeMirage.ca](http://www.LeMirage.ca)

HUNSONS HOLDINGS

# MONTOIT

## AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS



On estime chez Matco Ravary que la moitié des gens construisent leur patio eux-mêmes, économisant ainsi de 50 % à 65 % des coûts. L'apparition sur le marché d'éléments préfabriqués, notamment les marches et les tubes de béton précoülés, facilitent le travail des néophytes.

# Le bonheur est dans ma cour

MICHEL BEAUNOYER  
collaboration spéciale

**Symbole par excellence du rêve de banlieue, coin de paradis arraché au bitume des villes, le patio est devenu incontournable. Lieu de repos et de loisir, il est prolongement de la maison, l'équivalent de l'ajout d'une nouvelle pièce à l'appartement. Comment le concevoir, le construire et le garnir ? Tout est question d'imagination et... de budget.**

Le retour annoncé des beaux jours sonne l'heure du dépoussiérage des vieux plans enfouis dans un fond de tiroir l'automne dernier. Si pour certains, cette palingénésie est l'occasion d'effectuer des achats de saison, pour d'autres, elle se traduit par une forte démangeaison du marteau. Bref, côté patio, il y a

ceux qui en confieront la réalisation à des entrepreneurs, et ceux qui tenteront de construire leur rêve de leurs propres mains.

Pour ces derniers, plusieurs solutions sont possibles. Ils peuvent présenter au responsable de la cour à bois de leur région un plan, griboillé sur le coin d'un napperon à la limite, indiquant au moins les superficies du patio. « Avec ces données, nous pouvons déterminer le bois nécessaire à la construction du patio », expliquent Normand Lamarre et Simon Payette, chez Matco Ravary, distributeur de matériaux de construction. Le bricoleur aura alors tout ce qu'il lui faut pour monter son patio, des tubes pour couler les supports de ciment aux rampes, en passant par la structure et le plancher.

On estime chez Matco Ravary que la moitié des gens font les travaux eux-mêmes, économisant ainsi de 50 % à 65 % des coûts. L'apparition sur le marché d'éléments préfabriqués, notamment les marches et les tubes de béton pré-

coülés, facilitent le travail des néophytes.

Signe des temps, l'entreprise valloise Patio Design propose un patio en kit, inspiré de la formule suédoise. Selon le modèle choisi, les planches sont déjà coupées aux bons angles et à la bonne longueur, les ferrures, clous et vis sont calculés et le bricoleur n'a qu'à suivre les étapes pour assembler le tout. Cette formule est à l'essai depuis deux ans et donne des résultats étonnants. Patio Design propose un catalogue de 70 modèles différents et développe un logiciel qui lui permettra de répondre aux projets sur mesure.

### Les grandes tendances

Après avoir attiré les regards pendant quelque temps, les planches de PVC ont perdu beaucoup de popularité. Les blocs de pierre sont considérés dans certains cas, mais leur installation nécessite des travaux d'aménagement importants faisant appel à des professionnels. Bref, le bois a la cote.

« Nous assistons aussi à un vi-

rage vers les grandes surfaces, constate Jocelyn Cousineau, président de Patio Design. Les paliers multiples se sont avérés moins pratiques et inutilement dispendieux. Cela étant dit, même avec une grande surface, il est bon d'établir avant la construction les diverses zones d'utilisation du patio. » Le coin détente devrait être assez loin de la piscine, par exemple, afin de réduire les dangers d'éclaboussures.

L'arrivée sur le marché d'une palette très intéressante de teintures permet à la fois de protéger adéquatement cet investissement tout en lui conférant une personnalité propre. Car même si les bois traités sont quelquefois « garantis à vie », leur détérioration peut être tristement rapide.

Selon les fournisseurs de matériaux, il en coûte environ 700 \$ en matériaux pour la réalisation d'un patio, sans flafra, couvrant une surface de 12 pieds par 12 pieds. Mais cela ne comprend pas la pizza et la bière payées aux amis venus donner un coup de main.

## Quelques conseils

< Évitez les marches inutiles ou les paliers multiples. La tendance est aux grandes surfaces, plus commodes.

< Si vous construisez vous-même, prévoyez un peu plus de matériaux que nécessaire. Rien de plus désolant qu'un projet inachevé à cause d'une boîte de vis manquante un dimanche en fin de journée. Les quincailleries et marchands de matériaux reprennent habituellement sans rechigner les matériaux non entamés.

< Pensez tout de suite à l'entretien du patio. Même le bois traité a besoin d'une protection rapide.

**UN CACHET UNIQUE À MONTRÉAL**  
**ANCIENNE USINE**

Les **LOFTS** des **JARDINS** À cinq minutes du centre-ville

Des prix plus que compétitifs!

**LOFTS**

- Superficiés de 1 450 à 3 300 pi car.
- Plafonds de 10 à 17 pieds en bois d'origine
- MURS DE BRIQUE

**Inclus :**

TPS - TVQ, système d'alarme, climatiseur, frais de notaire, plancher en bois franc, gicleurs, chauffage au gaz naturel, possibilité de terrasse, intercom, insonorisation supérieure, stationnement sécuritaire, puits de lumière à l'étage, parc de verdure

Heures de visite : Lun. au dim. 12 h à 18 h ou sur rendez-vous.  
R. B. Q. 8.223-3875-42

2055, boul. Pie-IX • Tél.: 529-9396 coin Pie-IX et Ontario (près du Pie-IX)

**CONDOS HAUT DE GAMME face au LAC MEMPHRÉMAGOG**  
À 1 heure de Montréal

*Le Littoral*

- VUE EXCEPTIONNELLE SUR LE LAC
- 2 CHAMBRES À COUCHER
- ASCENSEUR SEMI-PRIVÉ
- GARAGE INTÉRIEUR
- CLIMATISATION CENTRALE
- PENTHOUSES AVEC MEZZANINE OU TERRASSES SUR LE TOIT

**PORTE OUVERTE les 10 et 11 mars**

Brique d'or décernée par Yves Perrier, La Presse, 7 octobre 2000

PHASE 2 (dernière phase)  
ACTUELLEMENT EN VENTE

Sortie 115 de l'autoroute 10

Bureau: Auberge l'Étoile-sur-le-lac, site adjacent au Littoral

**1150, Principale Ouest, Magog J1X 2B6 • 1-800-567-2727**

**UN STYLE DE VIE UNIQUE**

- Vue spectaculaire sur le fleuve, le centre-ville et le Mont-Royal
- Service de conciergerie et sécurité 24 heures sur 24
- Valet de stationnement
- Centre de santé offrant de nombreux services dont le spa, la piscine et les salles d'exercices.

**SUPERBE CONDO MODÈLE À VISITER**  
Lundi au vendredi de 9 h à 18 h Week-end de 11 h à 17 h  
BUREAU DES VENTES (514) 487-8819

**Q2M**  
DEVELOPPEMENT  
www.lavenueduport.com

Avenue du Port *L'Art de vivre*

Prix à partir de 230 000\$

# AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

## À moi, mon spa !

MICHEL BEAUNOYER  
collaboration spéciale

**SORTIR À MOITIÉ NU** sur le patio, par un froid sibérien, pour plonger dans l'eau. Une image tirée d'un documentaire sur les us et coutumes scandinaves ? Pas du tout. De plus en plus de Québécois pratiquent cette activité, même durant les soirées les plus rébarbatives de l'hiver. Des fous ? Non, tout simplement d'heureux propriétaires de spas...

L'achat d'un spa est un investissement majeur. On peut y injecter de 4000 à 15 000 dollars facilement, à quoi il faut ajouter environ 400 dollars par an de consommation électrique supplémentaire. Cela étant dit, puisqu'il est possible de s'en servir douze mois par année, l'investissement s'amortit plus rapidement et la dépense peut mieux se justifier.

Bref, si on en croit les spécialistes du domaine, ce grand bain maseur est en train de déloger la piscine comme complément aquatique de toute cour qui se respecte. Premier conseil : ne croyez pas qu'en achetant une piscine pour les enfants et un spa, réservé aux adultes, vous ferez une bonne affaire. Les enfants finiront par tremper dans l'eau chaude avec les grands. « Il s'agit d'ailleurs d'un des charmes incontestés du spa, témoigne Sonia Fréchette de la boutique Sa-Lum de Ville LeMoine, sur la Rive-Sud, grande pratiquante du rite du spa quatre saisons. C'est un lieu de calme, très rassembleur, où les enfants peuvent passer du temps avec les parents. »

Le bruit émis par les bouillonnements du spa a été réduit. Si les premiers spas disponibles sous nos

latitudes, il y a une vingtaine d'années, donnaient l'impression d'être mus par des moteurs V8 mal ajustés, les derniers modèles émettent à peine un bourdonnement sourd. Rien pour empêcher les conversations ou pousser les voisins à la crise de nerfs.

Comme pour les voitures, ce sont les options qui font grimper le prix d'un spa. Mais c'est là où le véritable plaisir commence. Seulement pour nous aiguïser l'appétit, Mme Fréchette nous présente la nouveauté de la saison, un spa de huit à dix places équipé d'un système de cinéma maison. En actionnant la télécommande flottante, on fait apparaître une télévision à écran de 15 pouces munie de haut-parleurs. Il paraît qu'assis dans cette eau tiède et conductrice de son, on ressent les effets spéciaux dans tout le corps...

Les plus conservateurs opteront pour la chaîne stéréo avec lecteur CD, les jeux de lumières aquatiques ou pour des jets masseurs de type acupuncture ou drainage lymphatique. Thérapie pour corps endolori ou simple refuge ultime contre le stress, le spa peut aussi diffuser des arômes apaisants d'huiles essentielles. Bref, le bonheur total.

### Un poids lourd

Le patio représente un excellent piédestal pour le spa. On ouvre la porte patio, déplace le couvercle isolant et on glisse dans l'eau. Mais rempli, un spa représente un poids de 4500 livres pour un volume de huit pieds par huit pieds. Le greffer à un patio existant ou l'inclure dans la conception d'un nouveau projet nécessite donc certaines considérations. La première, évidem-

ment, c'est de construire une plateforme assez solide pour supporter le poids. Si la dalle de béton n'est pas obligatoire, il faut au moins multiplier les piliers de ciment à sa base, pas uniquement au pourtour du spa mais aussi à son centre, et de madriers de 2 par 6 espacés d'au maximum douze pouces.

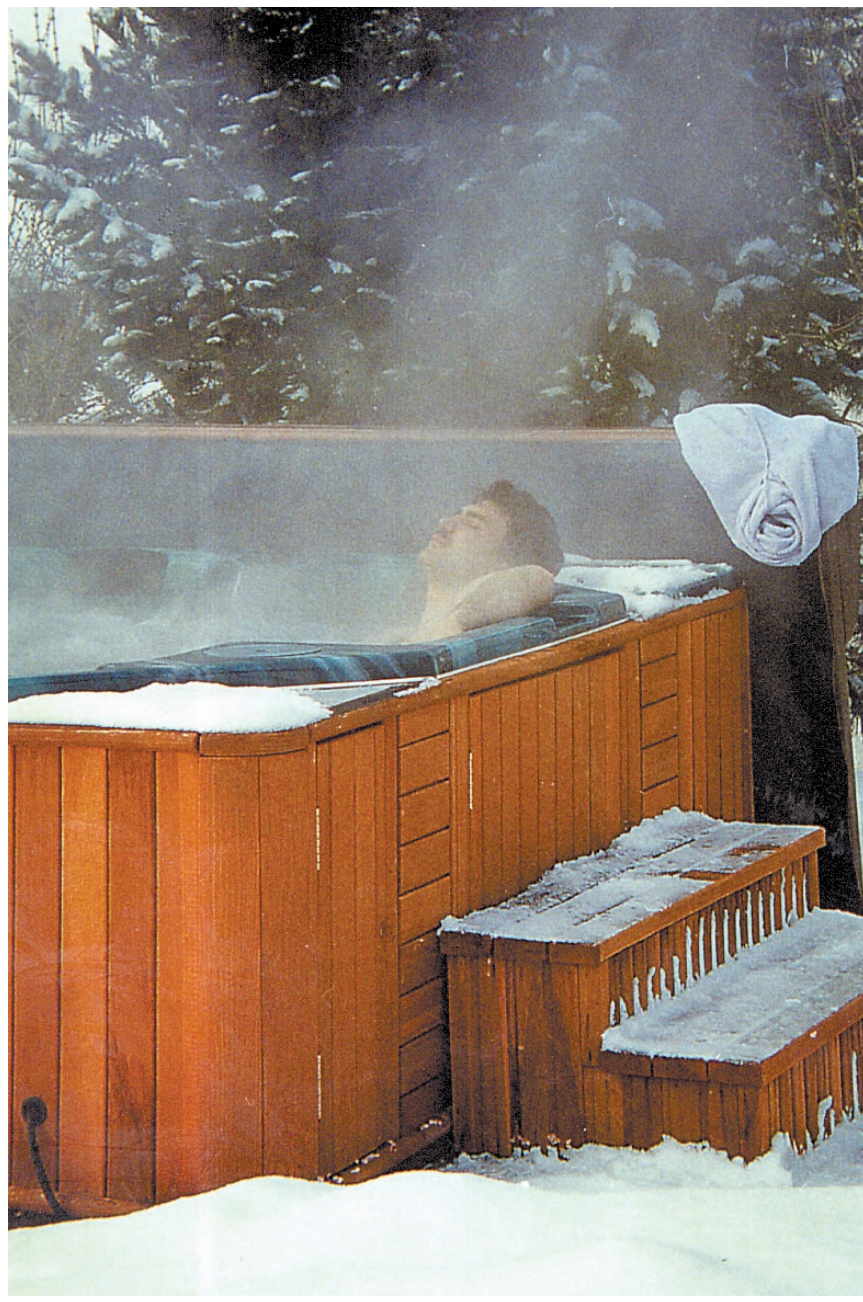
Par le passé, les amateurs encastraient leur spa au niveau de leur patio, ce qui donnait un effet « piscine creusée » agréable. Cela est encore pratique courante, mais présente un certain danger de chute et d'accès difficile en plus de réduire l'efficacité de l'isolation. La plupart des manufacturiers proposent aujourd'hui des caissons de cèdre qui assurent une très bonne durabilité au revêtement extérieur du spa, tout en étant agréable à l'oeil.

Pour aménager un spa, il faut aussi prévoir une entrée électrique en mesure de fournir au minimum 100 ampères. Puisque l'on parle d'une alimentation de 240 volts, l'intervention d'un électricien est indispensable. Seuls certains petits modèles de spas sont offerts en alimentation de 120 volts. Pour l'alimentation en eau, rien de plus simple. Aucune intervention de plomberie n'est nécessaire, un tuyau d'arrosage est tout ce qu'il faut pour remplir et faire la vidange du spa.

L'isolation du spa permet donc une utilisation hivernale, avec un minimum de perte de chaleur. « Mais je recommande fortement de situer le spa à moins de 40 pieds de la maison », souligne Mme Fréchette. Le mettre plus loin, c'est étiéner un peu trop la douleur du froid avant le bonheur de la chaleur. Et tout n'est-il pas d'ailleurs question de bonheur ?



Le spa serait en train de déloger la piscine comme complément aquatique de toute cour qui se respecte. C'est encore plus vrai l'hiver !



**Le boisé de Saint-Lambert**  
Condo modèle **70% vendu**

Maison de ville et condo de 158 000\$ à 275 000\$ taxes incl. 36 unités seulement • site exceptionnel

16 Place Le Marronnier, St-Lambert (450) 465-2455 • Ouvert 7 jours

Le charme à l'européenne!

**LA PLACE PIERRE DE COUBERTIN**  
Condominiums

- Tout près d'un parc
- Planchers en bois franc
- 1 070 pi. car. 1 110 pi car.
- Insonorisation supérieure et certifiée
- Subvention de la ville de Mtl : 3 500 \$

À deux pas du métro Langelier

**FIN DE PROJET**  
4 unités seulement

**PLACE LAFONTAINE**  
6 maisons de ville

- 1 917 à 2 150 pi car.
- Garage

**AUTRE PROJET :**  
6 maisons de ville

**PLACE LYALL**  
1 360 à 1 588 pi car.  
• Garage • Options mezzanine

**PLACE MOUSSEAU** 10 maisons de ville

- 1 448 pi ca. à 1 688 pi ca.
- Garage • Option mezzanine partir de 111 420\$ +taxes

(514) 252-5271 • (514) 354-7687 Bureau d'information : 6941, av. Pierre-de-Coubertin  
HABITATIONS LAURENDEAU INC. 2923359  
www.habitationslaurendeau.com

**LES SOMMETS**  
sur le fleuve

## Vivre aux Sommets avec vue sur le Fleuve

Les Sommets sur le Fleuve, ce prestigieux édifice, donne l'impression de s'élever jusqu'au ciel. D'architecture classique, il offrira des vue panoramiques à couper le souffle, comme si parfois, le décor flottait sur le Saint-Laurent. Aux Sommets sur le Fleuve, vous bénéficierez d'un centre sportif et récréatif dernier cri et de jardins paisibles vous menant aux berges du fleuve. Vous profiterez en plus de tous les avantages d'habiter la Pointe Sud de l'île des Soeurs. Il fera bon vivre aux Sommets!

Selon les plans, les surfaces habitables varient de 900 à 3 500 pc. À partir de 179 000 \$ jusqu'à 1 300 000 \$. Occupation décembre 2002.

**Pavillon des ventes:** 50 Place du Commerce, Ile des Soeurs (Québec) H3E 1J5 Tél: (514) 762-3450  
**Hâtez-vous ! Venez nous voir...** Lundi au jeudi : 11h à 19h Samedi et dimanche : 11h à 17h Vendredi : Fermé

www.proment.com/sommets **Hautement inspirants.** **Grande ouverture le 10 mars !**

Premier promoteur de l'île des Soeurs, la Corporation Proment offre depuis près de vingt ans une architecture harmonieuse et un confort moderne dans les plus beaux sites spécialement sélectionnés.

**ROYAL PENFIELD**  
Édifice Seaforth  
3550, Ch. Côte-des-Neiges (coin Docteur Penfield) bureau RC 85

Quelques penthouses toujours disponibles. **HÂTEZ-VOUS !**

**Royal Penfield**  
La distinction et l'élégance que vous méritez !  
**34 condominiums**

- 12 modèles de penthouses exclusifs
- prestigieux et luxueux
- vue imprenable sur le centre-ville et sur le fleuve
- de 1 130 à 3 153 pi car.

**(514) 932-6600**

**Côte-des-Neiges**  
« Le Victoria »

Victoria et Lacombe, 1, 2 ou 3 ch., aménagement moderne, planchers en bois franc, grande terrasse et balcon. 73 000 \$ à 149 000 \$ (avant taxes), options disponibles, occupation juillet 2001. www.lesecolofts.com/levictoria

Courtier Shelson inc.: (514) 484-1233

**La Vie de Château**  
à St-Bruno

Le Rêve devenu réalité  
Spacieux penthouses personnalisés et appartements nichés au cœur d'un boisé à St-Bruno  
PHASE III livraison juillet 2001  
(450) 441-0343  
Venez nous rencontrer

Succombez à notre style de vie sans compromis  
**Les Châteaux Champêtres**  
282, boul. Seigneurial, Saint-Bruno  
Lun. au dim. 13h à 17h

**Vivre au bord de l'eau**

Le **Bourg de la rive** vous offre l'opportunité de vivre Ahuntsic, sur les berges de la rivière des Prairies, dans un cadre enchanteur où les arbres sont plus grands que nature et où la qualité de l'architecture et de l'aménagement paysager se marient magnifiquement bien avec le site exceptionnel.

- maisons de ville
- condos-jardins
- condos à niveaux
- condos-appartements

Lundi au jeudi de 13h à 19h. Samedi et dimanche de 13h à 17h.

**AHUNTSIC**  
AVENUE NORWOOD  
ANGLE BOUL. GOUIN  
**(514) 331 0025**

**bourg de la rive**





# La Presse vous donne LE GOÛT DE rénover

**Succombez** à cette nouvelle série de six fascicules de 12 pages en couleurs et richement illustrés. Yves Perrier, architecte et collaborateur au cahier Mon Toit de **La Presse**, propose chaque samedi trois projets de rénovation avec plein d'idées séduisantes et de capsules-conseils très pratiques.

## Aujourd'hui



### AJOUTS ENSOLEILLÉS.

Agrandissez votre espace de vie en vous ouvrant sur l'extérieur et intégrez la lumière naturelle à votre décor. Découvrez trois exemples d'ajouts, en milieu urbain et en banlieue, où le plaisir se lie au côté pratique pour offrir à ses occupants des espaces aussi utiles que lumineux.

## Samedi prochain



### CUISINES INVITANTES

On y mange, on y jase, on y vit ! La cuisine, c'est souvent la pièce la plus fréquentée. Un investissement intelligent ! Vous trouverez dans ce deuxième fascicule de nombreuses informations pour faire les bons choix de produits et de matériaux, sans oublier de précieux conseils sur l'éclairage et l'aménagement.

Collectionnez les fascicules *Le goût de rénover* offerts gratuitement dans **La Presse** les **SAMEDIS** jusqu'au 14 avril.

## À gagner : 5 000 \$ d'achats chez RONA

Répondez à la question suivante :

*Combien coûte la finition standard d'un sous-sol par pied carré de plancher?*

La réponse se trouve dans le fascicule *Le goût de rénover* inséré aujourd'hui dans **La Presse**.

Ce coupon sera publié les samedis jusqu'au 14 avril 2001 inclusivement. Les règlements du concours sont disponibles à **La Presse**. Les coupons devront être reçus au plus tard le 23 avril et le tirage aura lieu le 27 avril. Les fac-similés ne sont pas acceptés.

### Concours 5 000 \$ AU SERVICE DE VOTRE IMAGINATION

Déposez dans la boîte de concours chez votre marchand RONA participant ou postez-le à :  
Concours AU SERVICE DE VOTRE IMAGINATION, C.P. 11052, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4Y8

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_ Âge \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Tél. (rés.) ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (travail) ( ) \_\_\_\_\_  
Courriel \_\_\_\_\_  
Réponse \_\_\_\_\_ Date 10 mars 2001

**La Presse**

en collaboration avec

**RONA**  
au service de votre imagination

DÉCORATION

# En attendant bébé

DANIELLE BONNEAU

LORSQUE VIENT le temps de décorer la chambre de bébé, plusieurs futures mamans se découvrent des talents de décoratrice et de couturière.

Pour faciliter la tâche des débutantes, la compagnie McCall vient d'ajouter quatre patrons de cantonnières pour chambres de bébés à sa gamme de patrons faciles à réaliser Home Dec in-a-sec. Tous les rideaux de cette collection peuvent habituellement être confectionnés en moins de deux heures.

« Beaucoup de femmes sont très manuelles mais ne sont pas nécessairement bonnes en couture, indique Pamela Camaligan, de la compagnie McCall. Les cantonnières pour chambres de bébés sont courtes, exigent peu de couture et nécessitent peu de tissu. Celles qui sont moins expérimentées peuvent utiliser de la colle à tissu pour appliquer certains éléments décoratifs. »

Butterick Canada, qui distribue les patrons Butterick et Vogue, offre depuis plusieurs années des patrons pour enjoliver les chambres de bébés. Les futurs parents peuvent s'en servir pour confectionner des cantonnières, mais aussi la douillette, le tour de lit, le volant et les coussins assortis.

Ce sont des classiques, indique Marg Cole, directrice des ventes et de la promotion. Et ils sont fort populaires. Le patron 7245 de Vogue, par exemple, qui permet entre autres de confectionner la cantonnière et la literie du lit de bébé, se classe 30<sup>e</sup> au niveau des ventes, sur les 731 patrons de la collection.



Ci-dessus, deux des quatre patrons de cantonnières pour chambres de bébés que la compagnie McCall vient d'ajouter à sa gamme de patrons faciles à réaliser Home Dec in-a-sec. Et ci-contre, le patron 7245 de Vogue, qui se classe 30<sup>e</sup> au niveau des ventes sur les 731 patrons de la collection.

**LES TERRASSES**  
*Du Parc*  
**CONDOMINIUMS**

**CONDOMINIUMS**  
Nouveau projet face au parc LaSalle  
**à Lachine**



**2 et 3 chambres à coucher 78 900\$** (plus TPS et TVQ)

Versements mensuels abordables, tout compris à partir de **636\$**

Rens.: Bureau des ventes sur la rue St-Antoine, entre la 12e et la 13e Avenue.  
**(514) 637-3513**  
Les Propriétés Belcourt inc.

**Condominiums**  
**Centre-ville**

Construction polymont inc.  
nouveau projet de six condos

1200 à 1400 pi.ca., 2 c.a.c., 2 s.de.bains, 2 terrasses, a/c centrale, plancher bois, foyer gaz, plafonds 9' garage opt., 175.000\$ à 240.000\$ taxe en sus crédit taxe foncière Ville de Montréal (5.500\$)

1400 rue Overdale

Visite libre (modèle) Sam/Dim 14:00 à 17:00hrs  
Information 514. 995.1484  
entre les rues MacKay et Lucien L'Allier  
www.chevalier.construction.com

**LES LOFTS HOGAN**  
2188, rue Wellington, Montréal


**BAIN PUBLIC**  
**RÉNOVÉ EN CONDOS**

**2 DERNIÈRES UNITÉS**

900 pi car	84 000 \$
970 pi car	93 000 \$

1 chambre en mezzanine, balcon, terrasse-toit, planchers bois franc, puits de lumière, système d'alarme.

**SUR RENDEZ-VOUS**  
**(514) 846-3707**



**St-Lambert**  
**Condo**  
**Simard-Lambert**

4 1/2 avec garage double et ascenseur,  
à partir de **100 500 \$** + taxes  
206, rue De Guyenne

**(514) 990-6616**

**Soutenir la recherche en épilepsie c'est aider les personnes atteintes à sortir de l'ombre**



**ÉPILEPSIE CANADA**  
1 877 734-0873

**www.epilepsy.ca**

**OFFRE DE LANCEMENT**  
**Collection 2001**

**VENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE COLLECTION DE PISCINES HORS-TERRE**



**OBTENEZ À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS-TERRE\* IMPACT, DISCOVERY OU JACUZZI UNE PRIME DE 500\$**

\* S'APPLIQUE SEULEMENT SUR LES PISCINES HORS-TERRE AYANT UN MUR DE 52 po DE HAUTEUR.

**SOIT :** un ensemble de lumière pour piscine hors-terre et un système d'épuration d'eau Nature<sup>2</sup>.

**L'OFFRE SE TERMINE LE 25 MARS**

**CLUB PISCINE**

**PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.**

CERTAINS ARTICLES ET/OU CERTAINES PROMOTIONS PEUVENT VARIER D'UN CLUB PISCINE À UN AUTRE. PHOTOS À TITRE D'ILLUSTRATION.

**HEURES D'OUVERTURE:**  
LUN AU MER: 9 à 18 h  
JEU ET VEN: 9 à 21 h  
SAMEDI: 9 à 17 h  
DIMANCHE: 10 à 17 h

- BLAINVILLE** 1150, boul. Curé-Labelle
- BROSSARD** 6655, boul. Taschereau
- CHATEAUGUAY** 279, boul. d'Anjou
- CHICOUTIMI** 1657, boul. Saint-Paul
- DRUMMONDVILLE** 3725, rue G.-Couture
- GATINEAU** 550, boul. La Gappe
- GRANBY** 960, rue Principale
- JOLIETTE** 341, boul. A.-Barrette
- LAFONTAINE** 2391, boul. Labelle
- LAVAL/AUTEUIL** 4925, boul. des Laurentides
- LAVAL/CHOMEDEY** 3615, Autoroute Laval O.
- LAVAL/ST-VINCENT-DE-P.** 4585, boul. Lévesque Est
- LÉVIS** 5220, boul. Rive-Sud
- LONGUEUIL** 620, place Trans-Canada
- MANIWAKI** 120, rue Principale Nord
- MONTEBELLO** 548, Henri-Bourassa
- MONT-LAURIER** 386, rue Hébert
- PIERREFONDS** 14920, boul. Pierrefonds
- PLAISANCE** 258, rue Principale
- PTÉ-AUX-TREMBLÉS** 11750, rue Shebrooke Est
- QUÉBEC/VANIER** 687, boul. P.-Bertrand Sud
- REPENTIGNY** 545, rue Notre-Dame
- RIMOUSKI** 905, rue Lausanne
- ROCK FOREST** 4796, boul. Bourque
- ST-EUSTACHE** 232, rue Dubois
- ST-G.-DE-BEAUCE** 18455, boul. Lorrain
- ST-HYACINTHE** 5400, boul. Levesque
- ST-JOVITE** 1525, route 117
- ST-JULIENNE** 1447, route 125
- ST-LUC/ST-JEAN** 122, rue Moreau
- SOREL/TRACY** 206, rue du Collège
- TERREBONNE** 1715, chemin Gascon
- THETFOURD-MINES** 692, boul. Smith Sud
- TROIS-RIVIÈRES O.** 5825, boul. Renai
- VAL-D'OR** 1387, 6e Rue
- VALLEYFIELD** 885, boul. Langlois
- VAUDREUIL** 910, boul. Harwood
- VICTORIANVILLE** 54, rue Girouard

| AGRANDISSEMENT |

# L'agrandissement est-il possible ?

YVES PERRIER  
collaboration spéciale

**Avant de faire des plans d'agrandissement, il faut connaître les restrictions spécifiées dans le règlement de zonage de votre municipalité. Voici ce que vous devez savoir avant de tracer des plans ou de rencontrer un entrepreneur.**

**Les dimensions à respecter**

Il faut tout d'abord connaître la surface maximale de construction sur votre terrain car les bâtiments et leurs dépendances (ga-

rage, remise et autres) ne doivent pas excéder une certaine proportion de la surface du terrain. L'ajout doit respecter des marges et des hauteurs spécifiques de construction. Il y a des distances minimales à respecter entre les murs extérieurs et les limites avant, arrière ou latérales du terrain. Vérifiez aussi les hauteurs permises en étages et en mètres, des erreurs de quelques centimètres peuvent engendrer de coûteux travaux.

**Les travaux extérieurs**

Pour des raisons de propagation d'incendie ou simplement d'esthétique, certains parements extérieurs peuvent être exigés, permis avec restriction ou interdits.

Votre maison peut aussi être répertoriée

pour son caractère architectural. En plus des bâtiments protégés par le gouvernement provincial, chaque municipalité peut faire un relevé des maisons ayant un caractère architectural à préserver. L'agrandissement peut être sujet à certaines exigences de forme et de style. Il est aussi à noter que les fondations sur pilotis ne sont pas toujours possibles. Elles peuvent être interdites ou sujet à des dimensions maximales.

**La salubrité**

En agrandissant, on bloque parfois une partie de l'éclairage naturel requis pour les pièces existantes jointes à l'agrandissement. Les chambres ont besoin d'un minimum de 5 % de la superficie de leur plancher en fe-

nêtres tandis que les séjours et les salles à manger doivent avoir 10 % de leur superficie de plancher en fenêtres.

**La demande de permis**

Pour bien planifier vos travaux, demandez quels sont les délais d'obtention du permis. Pour certains types de travaux vous l'aurez sur-le-champ, pour d'autres comme les agrandissements vous devrez attendre d'une semaine à trois mois selon le moment de l'année et la ville. Demandez aussi les exigences de la municipalité pour la réalisation des plans. Si les travaux touchent la structure de la maison, la ville peut exiger que les plans soient réalisés par des ingénieurs, des technologues ou des architectes.

**PHASE II**  
85% VENDU



**LES JARDINS DU PARC CARON**  
VILLE ST-LAURENT

**PHASE III**  
15% VENDU

À 10 MIN DU CENTRE-VILLE  
par le train de banlieue station Montpellier

**CONDOS DE QUALITÉ**

- 1, 2 ou 3 ch. à coucher.
- Ascenseur et stat. intérieur.
- Grand balcon.
- 6 étages, structure de béton

À PARTIR DE **95 500\$**

Bureau des ventes  
950, rue Muir, Saint-Laurent  
(près de Côte-Vertu)  
Lun. au vend. : Midi à 20 h.  
Sam. et dim. : Midi à 17 h.  
Tél. : (514) 747-1153  
www.scaliaetfils.com

Près de l'aut. 15.  
Métro Côte-Vertu

Groupe Immobilier Scalia inc.  
Constructeur depuis 35 ans  
R.B.Q. : 2548-1598



L'ancien solarium (voir page 17) a été remplacé par une pièce aussi éclairée, mais avec des murs et des plafonds bien isolés ainsi que des fenêtres étanches et des fenêtres de toit à haute efficacité énergétique.

Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

Reportage publicitaire

## Un milieu de vie... conçu pour les 50 ans et plus

Déguster un porto sur la terrasse en regardant le coucher du soleil sur le fleuve, faire de la vie une belle aventure... enfin le genre de vie dont vous avez tant rêvé.

À l'orée de la cinquantaine, alors qu'on est en pleine possession de ses moyens, le temps n'est-il pas venu de commencer à vivre pleinement ses passions? De réduire ses activités professionnelles, de se libérer des tâches domestiques, de restructurer son réseau d'amis et de réaliser ses projets les plus ambitieux ?

**Un nouveau mode de vie... pour soi**

Au Village Liberté sur berges, tout cela est possible... et accessible. Il est désormais possible d'adopter un nouveau mode de vie qui vous offre plus de liberté! Vous pouvez maintenant habiter un quartier où vous aurez l'opportunité de vous réaliser pleinement.

Trois éléments de ce nouveau quartier vont contribuer à développer toutes ces nouvelles opportunités qui s'offriront à vous: une habitation vraiment adaptée à vos besoins, une atmosphère de villégiature, à proximité de la ville et un milieu qui partage vos valeurs. Ce sont les trois éléments de base du tout nouveau concept d'habitation Village Liberté sur berges, développement résidentiel conçu pour les 50 ans et plus par Prével.

**Une maison conçue selon vos besoins**

C'est suite à plusieurs études de marché que nous avons conçu nos maisons: spacieuses (1 200 à 1 700 pieds carrés), elles possèdent deux chambres (la seconde facilement convertible en bureau) sur un étage. Vous n'aurez plus à vous occuper des travaux d'entretien extérieur! Les condos-appartements (qui couvrent 900 à 1 650 pieds carrés) se retrouvent quant à eux dans trois édifices de huit étages, situés au bord de l'eau. Toutes ces unités, offertes en copropriété, présentent un design original et s'intègrent dans un aménagement paysager soigné.

**La vie au bord de l'eau; le fleuve à sa porte**

Vivre au bord de l'eau c'est profiter de la magie de cet élément naturel, revivifiant et apaisant. Le Village Liberté sur berges vous offre une vue imprenable sur le fleuve et le centre-ville de Montréal. Sur les rives du Village vous aurez le loisir d'utiliser le quai et de profiter des diverses activités nautiques disponibles.

Situé dans le décor bucolique des berges du fleuve Saint-Laurent, le Village Liberté sur berges vous procure tous les avantages de la vie urbaine dans une oasis de tranquillité: facilement accessible, à cinq minutes à pied de tous les services, à moins de quinze minutes en automobile du centre-ville de Montréal.



Les maisons unifamiliales, à gauche, les condos-appartements et le CLUB HOUSE en bas.

**Le CLUB HOUSE du Village, un tout nouveau concept**

Le CLUB HOUSE, un centre communautaire privé à l'usage exclusif des résidents, met à votre disposition une salle d'exercice, une bibliothèque avec Internet, un café-bistrot avec billard, une terrasse-pergola et une piscine intérieure. Érigé sur les berges du fleuve, le CLUB HOUSE est le cœur du Village où toute l'animation se concrétise.

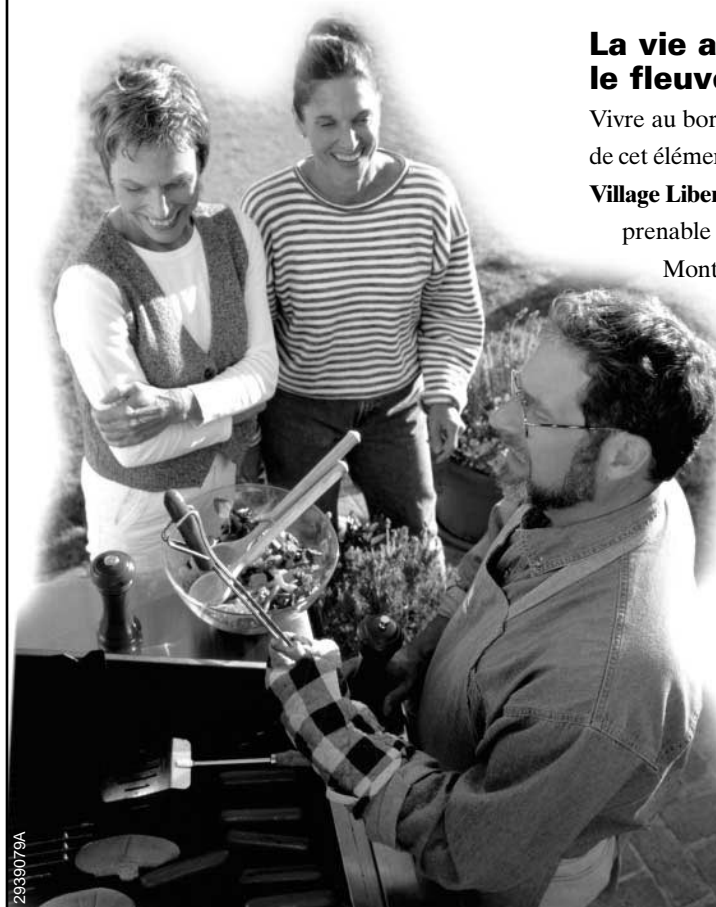
Que vous souhaitiez vous rendre à une exposition, à Montréal, Ottawa... ou New York? Suivre des cours d'informatique, d'espagnol, de cuisine, sur place ou à l'extérieur? Dès que vous aurez trouvé les renseignements sur Internet à la bibliothèque du CLUB HOUSE, la coordonnatrice se fera un plaisir de vous aider à réaliser votre projet.

Vous privilégiez les contacts humains? Le CLUB HOUSE, érigé au cœur du Village, en constitue le point de convergence. Outre les possibilités d'exercice, vous pourrez venir y disputer votre titre de champion au billard ou vous détendre devant le foyer du Grand Salon, y retrouver des amis pour le café-croissant du matin ou l'apéro du soir... avant de retourner, à pied, dans l'intimité de votre maison.

Prével accompagne les baby-boomers, à chaque étape de leur vie.

Aujourd'hui, avec le Village Liberté sur berges, nous vous offrons un concept original qui répond sans conteste à vos nouvelles exigences. Ce nouveau projet immobilier intègre architecture, aménagement paysager et mode de vie.

**Village Liberté sur berges**  
(450) 923-9891  
145, rue Saint-Maurice  
à l'angle du boulevard Saint-Laurent  
à Brossard  
www.villageliberte.com



2839079A

2839079

| AGRANDISSEMENT |

# Agrandir son espace vital

**YVES PERRIER**  
collaboration spéciale

M<sup>me</sup> GAIL ISSENMAN et son conjoint M. Robin Chemtov ont dû agrandir à deux reprises leur cottage situé dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce à Montréal, pour satisfaire les exigences de leur famille grandissante. Mais des rénovations aussi importantes ne se font pas sans inconvénient ni sans surprise.

**Une boîte à surprise**

Un an auparavant, les propriétaires avaient déjà eu une mauvaise surprise lors de la construction d'un étage au-dessus de leur garage. À la fin des travaux, lorsque le plombier a mis la pression d'eau, une fuite d'eau avait imbibé tout l'isolant du plafond du garage et tout le plafond s'était effondré d'un coup. Cette fois, il fallait refaire un vieux solarium inconfortable et en très mauvais état. La structure de bois était pourrie et les verres descellés. Les propriétaires croyaient conserver le plancher du solarium et ne refaire que les murs et le toit. Malheureusement, les fondations du solarium étaient en piteux état et montraient des signes d'affaissement et d'instabilité. L'entrepreneur leur déconseilla de reconstruire à neuf sur de telles fondations. Il fut décidé de construire de nouvelles fondations de béton coulé et de profiter des nouveaux espaces situés sous le solarium pour aménager un studio de musique et un petit atelier de vitrail. Le fait de démolir le plancher offrait maintenant la possibilité de refaire en une seule pièce le plancher du solarium, de la salle à manger jusqu'à la cuisine. Mais comme ces planchers étaient dénivelés, il fallut enlever les armoires de cuisine pour refaire l'ensemble du plancher avant de réinstaller les armoires. À l'extérieur, la réalisation du stucco acrylique sur l'agrandissement a mis en évidence le mauvais état du crépi de ciment existant. Il fut donc décidé de recouvrir tous les murs extérieurs avec le nouveau stucco pour harmoniser l'agrandissement avec l'existant. Finalement, pour assurer une meilleure efficacité de chauffage, le système central bi-énergie fut remplacé par un système au gaz naturel.

**Des conditions difficiles**

Certains travaux, comme l'excavation, étaient difficiles à exécuter car l'accès était réduit à deux mètres de largeur. Seule une mini excavatrice pouvait y circuler et une pompe à béton était nécessaire pour acheminer le béton dans la cour arrière. De plus, comme les fondations de l'agrandissement devaient être plus profondes que celles de la maison, le creusage pouvait provoquer un affaissement de la fondation existante. Malheureusement, la pluie persistante a transformé la terre en boue et les trois jours de creusage en quatre semaines, car, dans ces conditions, on ne pouvait pas creuser le sol. Le report des travaux d'excavation a ensuite provoqué quatre autres semaines de retard au processus.



Photos ROBERT SKINNER, La Presse ©

Cet agrandissement arrière s'agence bien au reste de la maison et s'ouvre sur une terrasse intime. Ci-dessous, une partie du sous-sol a été aménagée pour permettre à la propriétaire de s'adonner à la fabrication de vitraux.



**FILLER001**  
Ad is 1680 Decipits Narrower Than Space  
Tolerance is 120  
Ad is 1813 Decipits Shallower Than Space  
Tolerance is 120

**Plateau**  
CONDOS LOFTS  
DE STYLE  
NEW-YORKAIS

**Vue panoramique sur la ville**  
4530, rue Clark, Montréal  
• Construction en béton  
• Grandes surfaces  
de 119 900 \$  
à 400 000 \$ (loves en sus)

**ESPACE LOFTS**  
Renseignements  
(514) 285-4530  
www.constructionquorum.com

**Heures d'ouverture**  
Lun. au merc.: 13 h à 19 h  
Jeudi: 13 h à 17 h  
Vend.: sur rendez-vous  
Sam. - dim.: midi à 17 h

**Concept unique • 4 1/2 à 7 1/2**  
• Ascenseur privé • Foyer au gaz • Garage double • Climatisation • Grandes terrasses  
• Vue panoramique sur le mont Saint-Bruno • Planchers de lattes • Gicleurs

**Château Mont Saint-Bruno**

**VISITE 3D**  
www.habitationsavantage.com

**À partir de 133 900 \$ taxes incluses**

Heures d'ouverture : Lun., mar., mer., jeu., sam. et dim., de 13 h à 17 h  
• En tout temps sur rendez-vous. RBQ: 8226-5356-16  
Bureau des ventes: 2255, rue Armand-Frappier, Sainte-Julie  
Sortie 102 de l'autoroute 20, à 10 min. de Montréal. Tél.: (450) 649-8339

**Quatre saisons de rêves au coeur du Mont-Tremblant**

**Le Aiglon**  
MAISONS SUR LE GOLF

Réservez votre unité dès aujourd'hui

1 877 429-6446

Votre résidence de 2, 3 ou 4 chambres vous y attend pour la saison de ski ou la prochaine saison de golf, profitez d'intéressants revenus de location, à partir de **\$164,900** (ameublement inclus).

DÉCOUVREZ LES NOUVELLES RÉSIDENCES SUR LE GOLF «LA BÊTE» DE GRAYROCKS

www.aiglontremblant.com

**OFFRE DE LANCEMENT**

# Collection 2001

**VENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE COLLECTION DE SPAS**

**OBTENEZ À L'ACHAT D'UN SPA MAAX MODÈLE SAINTE-LUCIE UNE PRIME DE 900\$**

**SOIT :**  
une jupe, un couvercle, un ozonateur et une soufflerie thérapeutique.

**L'OFFRE SE TERMINE LE 25 MARS**

# CLUB PISCINE

**PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE. VOIR DÉTAILS EN MAGASIN.**

CERTAINS ARTICLES ET/OU CERTAINES PROMOTIONS PEUVENT VARIER D'UN CLUB PISCINE À UN AUTRE.  
PHOTOS À TITRE D'ILLUSTRATION.

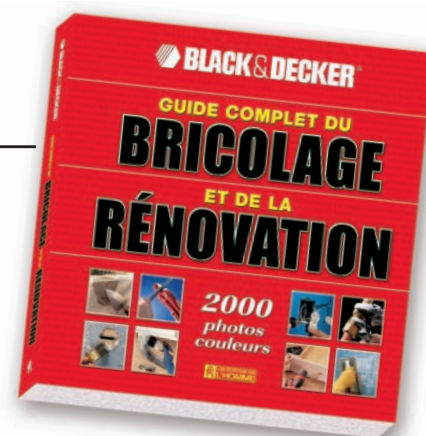
**HEURES D'OUVERTURE:**  
LUN AU MER: 9 à 18 h  
JEU ET VEN: 9 à 21 h  
SAMEDI: 9 à 17 h  
DIMANCHE: 10 à 17 h

- BLAINVILLE** 1150, boul. Curé-Labelle
- BROSSARD** 6655, boul. Taschereau
- CHATEAUGUAY** 279, boul. d'Anjou
- CHICOUTIMI** 1657, boul. Saint-Paul
- DRUMMONDVILLE** 3725, rue G.-Couture
- GATINEAU** 550, boul. La Gappe
- GRANBY** 960, rue Principale
- JOLIETTE** 341, boul. A.-Barrette
- LAFONTAINE** 2391, boul. Labelle
- LAVAL/AUTEUIL** 4925, boul. des Laurentides
- LAVAL/CHOMÉDEY** 3615, Autoroute Laval O.
- LAVAL/ST-VINCENT-DE-P.** 4585, boul. Lévesque Est
- LÉVIS** 5220, boul. Rive-Sud
- LONGUEUIL** 620, place Trans-Canada
- MANIWAKI** 120, rue Principale Nord
- MONTEBELLO** 548, Henri-Bourassa
- MONT-LAURIER** 386, rue Hébert
- PIERREFONDS** 14920, boul. Pierrefonds
- PLAISANCE** 258, rue Principale
- PTA-AUX-TREMBLAIS** 11750, rue Sherbrooke Est
- QUÉBEC/VANIER** 687, boul. P.-Bertrand Sud
- REPENTIGNY** 545, rue Notre-Dame
- RIMOUSKI** 905, rue Lausanne
- ROCK FOREST** 4796, boul. Bourque
- ST-EUSTACHE** 232, rue Dubois
- ST-G.-DE-BEAUCE** 18655, boul. Lacroix
- ST-HYACINTHE** 5400, boul. Leclair
- ST-JOVITE** 1525, route 117
- ST-JULIENNE** 1447, route 125
- ST-LUC/ST-JEAN** 122, rue Moreau
- SOREL/TRACY** 206, rue du Collège
- TERREBONNE** 1715, chemin Gascon
- THETFOURD-MINES** 642, boul. Smith Sud
- TROIS-RIVIÈRES O.** 5825, boul. Royall
- VAL-D'OR** 1387, 66 Rue
- VALLEYFIELD** 885, boul. Langlois
- VAUDREUIL** 910, boul. Harwood
- VICTORVILLE** 54, rue Girouard

# BRICOLAGE ET RÉNOVATION

## 9. Téléphone

### Installation d'une prise modulaire



Les systèmes téléphoniques modernes comportent des prises modulaires à enclenchement rapide facilitant le déménagement des postes téléphoniques, des répondants et des modems. Mais ces prises peuvent s'user et devoir être remplacées. Si votre câblage téléphonique est ancien, il se peut que vos vieilles prises n'acceptent pas les cordons à fiches modulaires; il est donc utile de remplacer ces vieilles prises par des prises modulaires.

Pour installer une prise modulaire, commencez par débrancher le cordon de la prise. À l'aide d'un tournevis, dévissez la prise du mur ou de la plinthe. Tirez doucement sur la prise pour l'éloigner du mur (photo A).

Détachez des bornes chacun des fils de la prise. Avec un coupe-fil, coupez l'extrémité nue des fils (photo B).

Enlevez le boîtier de la nouvelle prise modulaire et faites passer les fils par l'arrière de la base. Faites

entrer chacun des fils de couleur dans la fente métallique du bloc de bornes qui contient déjà un fil de même couleur (photo C). Le fil doit dépasser de la fente sur environ 1/2 po.

La plupart des cordons téléphoniques contiennent quatre fils: un rouge, un vert, un jaune et un noir; mais deux autres combinaisons de couleurs sont possibles. Utilisez le guide suivant pour effectuer les raccordements:

La borne rouge accepte:

- un fil rouge
- un fil bleu
- un fil bleu à bande blanche

La borne verte accepte:

- un fil vert
- un fil blanc à bande bleue

La borne jaune accepte:

- un fil jaune
- un fil orange
- un fil orange à bande blanche

La borne noire accepte:

- un fil noir
- un fil blanc à bande orange

S'il y a des fils de trop dans le cordon (généralement un vert et un blanc), poussez-les dans la prise sans les raccorder. La compagnie de téléphone s'en servira si jamais vous décidez de demander des lignes téléphoniques supplémentaires.

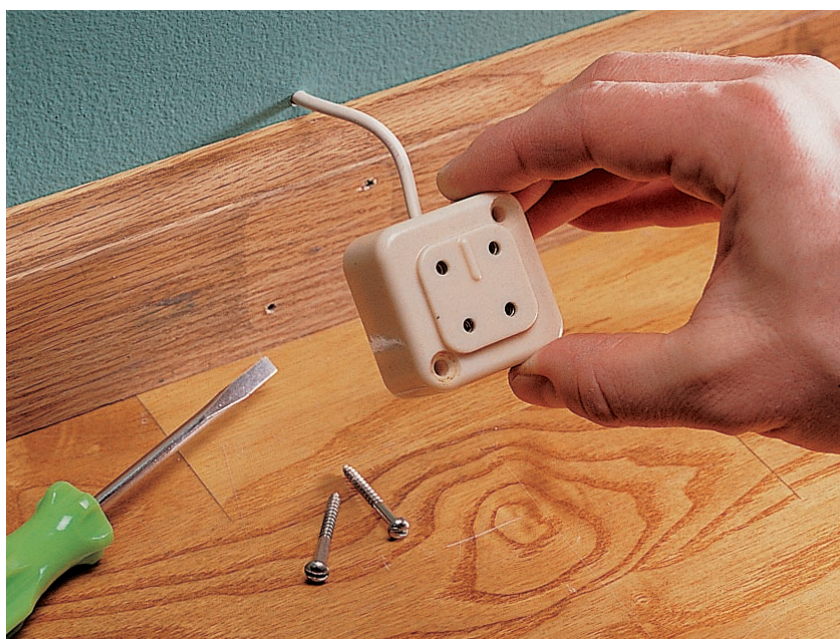
Vissez le bloc de bornes au mur (la vis est fournie avec la prise) et installez-y le couvercle en le poussant pour qu'il s'enclenche (photo D). Branchez un poste téléphonique à la prise et vérifiez si celle-ci fonctionne.

**Outils:** Pince à sertir, coupe-fil.

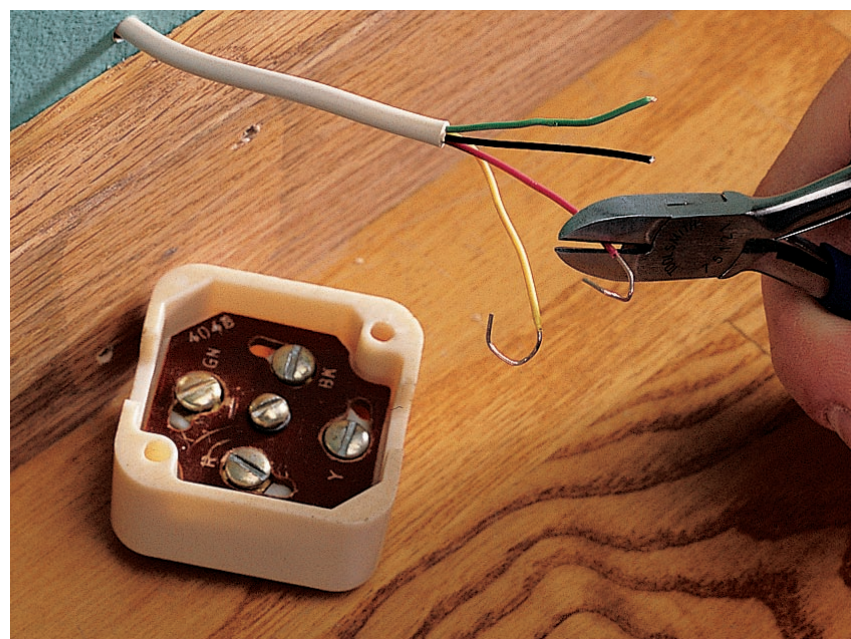
**Matériel:** Prise modulaire.

#### Conseil

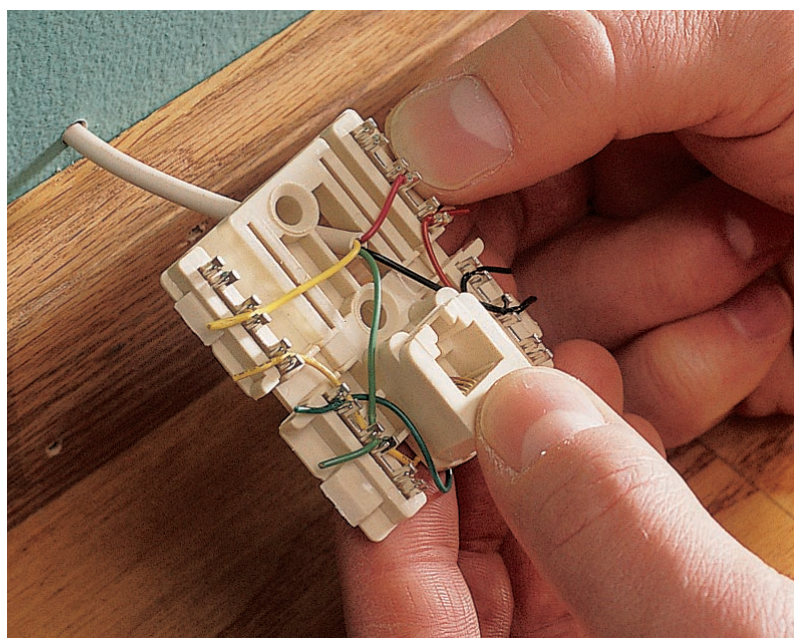
Voilà le moment idéal pour ajouter de nouvelles prises et allonger le câblage téléphonique. Ajoutez des prises aux endroits que vous voulez, puis faites courir un câble entre ces prises et branchez les fils comme vous l'avez fait pour la première prise.



A. Retirez le couvercle de l'ancienne prise et dévissez celle-ci du mur.



B. Détachez les fils de la prise. Coupez les extrémités des fils nus à l'aide d'une pince à sertir ou d'un coupe-fil.



C. Faites passer les fils par l'arrière de la prise. Faites entrer chacun des fils de couleur dans l'une des fentes du bloc de bornes.



D. Vissez le bloc de raccordement au mur. Remettez le couvercle de la prise et vérifiez le fonctionnement de celle-ci.

Extrait du  
GUIDE COMPLET  
DU BRICOLAGE ET  
DE LA RÉNOVATION  
©2000

LES ÉDITIONS DE  
**L'HOMME**

www.edhomme.com

## EN VOYAGE AVEC NOUS

Les mercredis et samedis dans

**La Presse**

# VACANCES VOYAGE

## RENDEZ-VOUS

Tous les dimanches dans **La Presse**

# SANTÉ

# Candiac

#### TERRAINS DE CHOIX

Candiac sur le golf  
(450) 444-7373



Hameau des Pins et Alsace  
sur le golf (514) 594-6988  
www.duc.gc.ca

Développements  
Urbanains Candiac

#### MAISONS-TÉMOINS

Les Constructeurs  
Montréalais Ltée  
42, rue Daubigny  
(450) 639-6818  
(450) 619-0715



Les Entreprises Laroche & Leblanc  
75, avenue Alsace  
(450) 619-0103  
RBQ2864-8012



Le Groupe Chantignole  
76, avenue Alsace  
(450) 619-1212



Habitations Majo  
100, boul. Jean-Leman  
(450) 444-6256

**MAJO**

Polydôme Construction  
(514) 995-2237  
www.polydomeconstruction.com

Les Habitations Luc Normandeau  
92, boul. Jean-Leman  
(514) 983-8576

Ouvert samedi et dimanche 13 h à 17 h  
du lundi au jeudi 13 h à 17 h - 18 h à 20 h



Ville de Candiac  
(450) 444-6006

## MAISONS UNIFAMILIALES À PARTIR DE 125 000 \$ de la place pour tout le monde!



sortie  
**44**

Autoroute 15  
(Route 132)

sortie  
**99**

Autoroute 30

## | JARDINER |

# Du nouveau dans le potager



PIERRE GINGRAS

Le petit potager domestique est en perte de vitesse depuis les 10 ou 15 dernières années, disent les grainetiers. Mais si les plantes potagères ont cédé du terrain aux vivaces et aux annuelles chaque année, elles ne sont pas en reste pour autant puisque les nouveautés se comptent toujours par dizaines.

Selon les experts, les amateurs ont souvent délaissé leurs potager parce que le gros de la récolte a lieu au moment où il y a prolifération de légumes sur le marché et où les prix sont à leur plus bas. Et puis, un potager exige beaucoup d'entretien et habituellement quelques frais pour se procurer des pesticides, fussent-ils biologiques ou chimiques.

Il n'en reste pas moins qu'un jardin produit beaucoup de légumes à très bas prix. Leur qualité et surtout leur saveur sont souvent sans commune mesure avec ce qu'on trouve sur les tablettes des grandes chaînes ou même dans les fruitières.

C'est que les grandes surfaces et la plupart des détaillants spécialisés favorisent avant tout l'apparence d'un légume ou d'un fruit, de même que son temps de conservation en magasin. Le goût est secondaire. L'exemple des tomates est assez éloquent à cet égard.

Pour le producteur agricole, d'autres facteurs entrent aussi en considération, notamment la facilité pour un légume à se prêter à la récolte mécanique ou encore, à résister au choc lors du transport. Par exemple, un maïs très tendre sera facilement endommagé lors de la cueillette et au cours du transport. Voilà qui explique que certaines variétés sont rarement vendues en magasin.

En revanche, les catalogues vous offrent un choix inégalé par rapport à ce qui est offert sur les étales des épicerie. Plusieurs offrent pas moins de 30 ou 40 variétés de tomates. Et, nouvelle tendance oblige, les nouveaux hybrides se distinguent souvent par leur goût supérieur. Par ailleurs, la population devient de plus en plus exigeante en ce qui concerne son alimentation. Les OGM suscitent l'inquiétude et les aliments certifiés biologiques sont de plus en plus populaires. Non seulement les semences bio sont souvent classées dans une catégorie à part dans les catalogues, mais depuis quelques années, plusieurs maisons mettent aussi l'accent sur les variétés anciennes souvent identifiées par le terme « heirloom », ou héritage en français. Voilà autant de considérations qui laissent croire que le petit potager pourrait connaître un regain de popularité au cours des prochaines années.

Je vous présente aujourd'hui une revue des nouvelles variétés de plantes potagères en commençant par les quatre gagnants All America Selections 2001. Il va sans dire

que ce choix est très subjectif et qu'il est souvent orienté par les photos publiées dans les catalogues. Il est fréquent aussi qu'une variété vendue par une maison soit également offerte par d'autres compagnies. Par exemple, sans le dire, plusieurs compagnies offrent des graines des nouveaux cultivars créés par la maison Thompson & Morgan. On peut même les trouver en magasin. Souvenez-vous par ailleurs que si le prix des semences peut être parfois plus élevé dans un catalogue canadien, au bout du compte, il sera plus coûteux d'acheter aux États-Unis en raison du taux de change et des frais de poste et de manutention en dollars américains.

## Les sélections All-America

Les juges de l'organisation All-America Selections ont été séduits par la tomate « Jolly », une variété de couleur rose qui s'est distinguée notamment par sa résistance au fendillement à la maturité (et dont la photo est publiée à la une du cahier). De saveur sucrée, ce nouvel hybride produit sur tuteur des grappes d'une douzaine de fruits d'environ 40 grammes pièce, une grosseur moyenne même si elle est considérée comme une tomate cerise. La hauteur des plants peut atteindre presque deux mètres et on conseille de les espacer d'un mètre lors de la transplantation. Dans des conditions idéales, ils produisent leurs premiers fruits environ trois mois après le semis.

Pour sa part, le poivron « Giant Marconi » a retenu l'attention en raison de sa saveur douce et parce qu'il se prête facilement au barbecue. Les fruits sont d'une longueur de 15 à 20 cm et les plants sont résistants à la mosaïque du tabac et à un virus de la pomme de terre, deux bestioles particulièrement dommageables pour cette plante. Cet hybride d'origine italienne se consomme aussi cru. Il devient rouge à maturité. Les plants atteignent un peu moins de un mètre et sont très prolifiques. Le début de la cueillette est prévu autour de 80 jours après le semis.

« Honey Select » est un nouveau croisement de maïs très tendre, sucré, d'une saveur exceptionnelle, dit-on. Il peut aussi rester plus longtemps sur le plant sans affecter ses qualités et n'éprouve aucun problème de pollinisation. Les épis jaunes de 20 cm de longueur peuvent être cueillis environ 80 jours après les semis, du moins théoriquement et toujours dans des conditions idéales.

« Super Star » est le premier oignon à se distinguer chez All-America depuis des décennies. Il s'agit d'un oignon doux, de type espagnol, de couleur blanche, d'une dizaine de centimètres de diamètre et d'un poids d'environ 500 grammes. Contrairement aux autres oignons qui exigent une photopériode courte ou longue pour former leur bulbe, « Super Star » poussera sans problème tout au long de la saison. Le début de la récolte est prévu environ 100 jours après le semis, mais les oignons deviendront beaucoup plus gros si la période de croissance est plus longue. Rappelons que les sélections All-America sont vendues dans bon nombre de cata-



logue et souvent même en plants, chez certains pépiniéristes.

## Aubergine rouge et carotte jaune

Comme à chaque année, la maison Thompson & Morgan (1 800 274-7333) offre plusieurs plantes potagères qui lui sont exclusives. C'est le cas notamment de « Balcony Red » et de « Balcony Yellow », des tomates cerises de petite taille, rouges ou jaunes, qui conviennent aux jardinières ou aux boîtes à fleurs. Le plant est productif et donne des fruits délicieux, environ 70 jours après la transplantation. Thompson & Morgan offre aussi plusieurs variétés de tomates dites anciennes.

La maison offre aussi la laitue « Freckles », verte, parsemée d'éclaboussures rouge vin, « comme une truite », dit le catalogue. Très jolie. Elle résiste assez bien à la chaleur. La compagnie britannique, le plus important comptoir postal au monde, nous offre aussi une carotte jaune, fort belle, (une première, indiquent-ils), prête à cueillir 85 jours après le semis. Offerte dans plusieurs catalogues, « Yellowstone » possède aussi un goût sucré. Mais la nouveauté qui a le plus retenu mon attention et qui n'est pas mise en évi-

dence par la compagnie est l'aubergine « Red Egg » qui est de couleur rouge vif, un coloris pour le moins inusité chez cette espèce. Elle sera dans mon jardin cet été.

Plus près de nous, chez Horti-club, de Laval (450-682-9071) on offre en plus des sélections All-America, la tomate rouge « Bush Celebrity » considérée comme très hâtive (en production 64 jours après la transplantation), compacte, d'une excellente saveur. Au rang des nouveautés de la maison figurent aussi le cantaloup « Athena » considéré de mi-saison et produisant des fruits d'environ 2 kg, l'aubergine blanche « Cloud Nine » aux fruits de 18 cm de longueur, ou encore la betterave « Chariot » et la laitue italienne « Indigo » ronde et rouge foncé.

Le catalogue Johnny's Selected Seed, d'Albion dans le Maine (1 207 437-4301), est aussi une référence très intéressante en matière de plantes potagères. On y consacre presque 100 pages, en incluant les herbes et les plantes médicinales. Au rang des nouveautés, l'aubergine « Zebra », violette mais striée de blanc, très jolie, le brocoli « Windsor », bleuâtre, tolérant à la chaleur et résistant au blanc, le poivron jaune « Labrador » ou le concombre « Olympian », qui produit durant un long moment. Le catalo-



De gauche à droite, de haut en bas : la carotte « Yellowstone », l'oignon « Super Star », le maïs « Honey Select », et le poivron « Giant Marconi ».

gue nous présente une foule de légumes inusités et un kit de graines pour les enfants. Un document à se procurer.

Le catalogue Park Seed, de la Caroline du Sud (1 800 845-3369), offre aussi des nouveautés intéressantes, plusieurs elles étant exclusives. C'est le cas notamment de la série « Woppers », qui présente cette année le chou « Megaton Hybrid », une variété à chair douce, plutôt sucrée, qui peut atteindre un poids de six kilos dans des conditions optimales. On y trouve aussi une page consacrée aux variétés anciennes.

## Rencontre sur les plantes de rocailles

LA SOCIÉTÉ des plantes alpines et de rocailles du Québec vous invite à sa rencontre mensuelle qui aura lieu demain, le 11 mars, au local d-354, du bâtiment administratif du Jardin botanique de Montréal, de 13 h 30 à 15 h 30. Le conférencier Rex Murfitt, une sommité dans le domaine aux États-Unis, parlera notamment des plantes de rocailles pour les auges. La présentation sera en anglais. Les frais sont de 3 \$ (gratuit pour les membres). On se renseigne davantage auprès de René Giguère (514) 626-3471.

## Flash Habitation

REPORTAGE PUBLICITAIRE

### Le Concours Domus dévoile ses finalistes

« Constructeur de l'année »

Depuis maintenant 18 ans, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) - Région du Montréal métropolitain souligne, avec son concours DOMUS, l'excellence du travail des entrepreneurs en construction et en rénovation résidentielles. Le déroulement du concours est sous la surveillance de la firme Ernst & Young, s.r.l..

Voici maintenant les finalistes pour la catégorie « Constructeur de l'année »...

#### Gestion Francesco Scalia inc.

Gestion Francesco Scalia est une entreprise solidement implantée dans le quartier Rosemont où elle est devenue un chef de file, forte de 17 années de présence dans ce secteur de Montréal. Les Jardins Saint-Joseph, l'un de ses projets les plus ambitieux, comptera en tout quelque 209 unités en copropriété. En 24 mois, l'entreprise a réussi à vendre, construire et livrer à la date prévue quelque 164 unités d'un même projet résidentiel. La stratégie de l'entreprise fut toute entière axée sur la clientèle-cible, les professionnels et semi-professionnels appréciant à la fois la vie urbaine et la proximité des espaces verts. Dans un souci d'offrir une bonne variété de produits, l'entreprise propose aux acheteurs des appartements de superficie et de conception différentes, dans des immeubles comptant de trois à sept unités. Répondant à l'un des besoins les plus souvent exprimés par la clientèle, elle privilégie le recours à des procédés d'insonorisation performants.

#### Les Constructions Cholette et Morin Itée

Les Constructions Cholette et Morin Itée ont réalisé des projets résidentiels à Laval et à Saint-Hubert. Le total des ventes pour l'année 2000 s'élevait à 207 unités. L'entreprise oriente sa stratégie vers la réalisation de projets intégrés, qui donnent l'impression de former des noyaux de village. La construction peut se faire rapidement, au fur et à

mesure de l'entrée des commandes. Dès qu'il emménage dans son appartement, l'acheteur profite immédiatement d'une grande qualité de vie, puisque les secteurs choisis sont déjà développés et déjà pourvus de services. L'entreprise propose huit modèles répartis sur quatre différents sites, des modèles qui ont fait leurs preuves auprès des acheteurs. Ils sont conçus avec soin. Il s'agit de constructions de qualité supérieure, isolées et insonorisées selon les plus hauts standards.

#### Les Habitations Sylvain Ménard inc.

Depuis sa fondation, Les Habitations Sylvain Ménard a érigé une moyenne de 50 unités d'habitation par année. Ce nombre s'est élevé au cours des récentes années grâce à une alliance stratégique avec une autre entreprise de construction. Ainsi, pour l'exercice 2000-2001, l'entreprise croit être en mesure d'atteindre le plateau des 100 unités construites. La valeur des transactions s'élève généralement entre 140 000 \$ et 500 000 \$ par unité. Il s'agit essentiellement de maisons individuelles isolées. Les projets résidentiels actuellement en cours de développement sont tous situés dans la région de Vaudeuil, de l'île Perrot ou à Kirkland, dans l'ouest de l'île de Montréal.



Sous la présidence d'honneur de :

**La Presse**

et

**Desjardins**

en collaboration avec :



une réalisation de :



depuis 1950  
**APCHA**  
Montréal métropolitain

Maison de ville

À PARTIR DE 166 900 \$

Maison semi-détachée

À PARTIR DE 244 900 \$

Maison unifamiliale

À PARTIR DE 305 900 \$



# Le calme de la ville

## Condominium

À PARTIR DE 98 900 \$

UNE FUTURE PLACE PUBLIQUE  
QUE VOUS FRÉQUENTEREZ SANS  
UTILISER LA VOITURE ET OÙ VOUS  
POURREZ SIROTER UN PETIT CAFÉ



(MODÈLE DIFFÉRENT DE CELUI À 98 900 \$)



PASSEZ VOIR LA MAQUETTE DU NOUVEAU  
TERRAIN DE GOLF LE CHALLENGER ET DE LA PHASE II  
AU CENTRE INFO BOIS-FRANC

**VIVRE À BOIS-FRANC PHASE II, C'EST ENCORE MIEUX !** Nos clients sont heureux et leur investissement prend de plus en plus de valeur. Le terrain de golf sera prêt en 2002. Les boutiques sur la place publique faciliteront la qualité de vie de nos résidents et diminueront leurs déplacements en auto.

Ce qui est encore mieux: nous améliorons encore notre qualité de ville et nos constructeurs bâtissent la résidence que vous recherchez.

**ILS VOUS Y ATTENDENT POUR VOUS LA FAIRE VISITER !**

**BOMBARDIER** Bombardier inc., Services Immobiliers,  
promoteur du plan directeur

**514.333.3066**

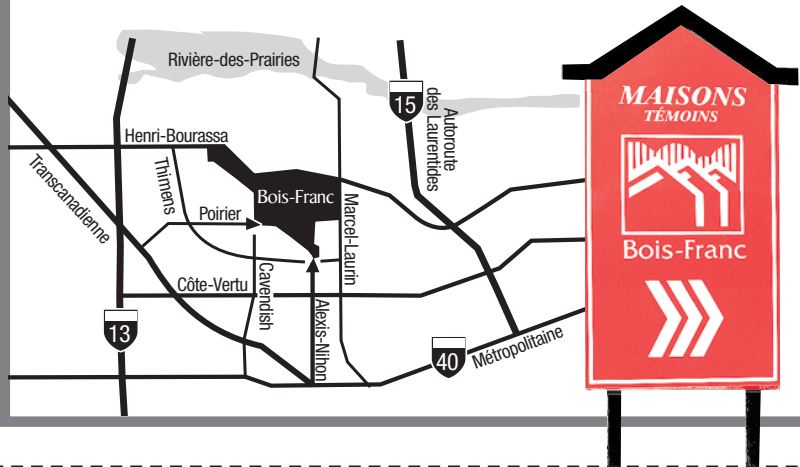
WWW.BOISFRANC.COM  
2700, BOUL. POIRIER



**Bois-Franc**  
à Saint-Laurent

**PHASE II**  
*c'est encore mieux!*

LES PRIX, PRODUITS ET SERVICES SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS



### J'aimerais recevoir gratuitement la documentation Bois-Franc

1. Avez-vous l'intention de déménager  OUI!

○ dans la prochaine année?

0-3 MOIS  4-6 MOIS  7-12 MOIS

2. Actuellement, vous êtes

PROPRIÉTAIRE  LOCATAIRE

3. Pour votre prochaine résidence vous voulez être

PROPRIÉTAIRE  LOCATAIRE

4. Dans quelle municipalité travaillez-vous?

(le nom de cette municipalité)  
À quelle distance demeurez-vous  
de votre travail?

0-4 KM  5-10 KM  11-20 KM  + 21 KM

5. Quel type de résidence recherchez-vous?

CONDOMINIUM  SEMI-DÉTACHÉE  
 MAISON DE VILLE  TRIPLEX  MAISON DÉTACHÉE

6. Combien recherchez-vous  
de chambres à coucher?

1  2  3  4

7. Combien voulez-vous payer par mois,  
tout inclus (hypothèque et taxes)

601\$-700\$  701\$-800\$  801\$-900\$

901\$-1000\$  1001\$-1200\$  + 1201\$

8. Vous aimeriez acheter une maison  
dont le prix est de:

MOINS DE 100 000\$  100 000\$ - 125 000\$

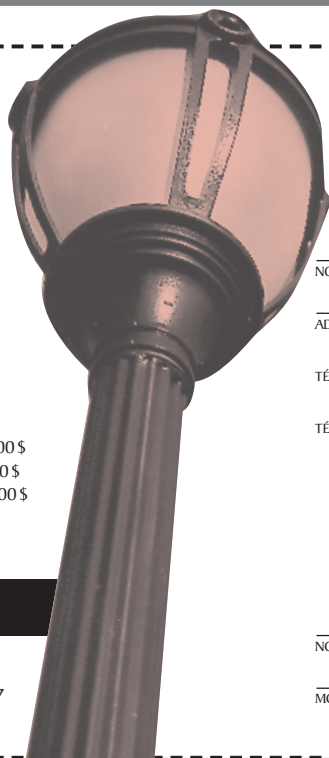
126 000\$ - 150 000\$  151 000\$ - 175 000\$

176 000\$ - 200 000\$  201 000\$ - 225 000\$

226 000\$ - 250 000\$  + 251 000\$

Comment retourner  
cette demande d'information?

- PAR LA POSTE: 2700, BOUL. POIRIER,  
SAINT-LAURENT QC H4R 2P6
- PAR TÉLÉCOPIEUR AU NUMÉRO (514) 335-7007
- PAR INTERNET, À L'ADRESSE SUIVANTE:  
WWW.BOISFRANC.COM



**PHASE II**  
*c'est encore mieux!*

NOM DE FAMILLE (SVP, ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES) PRÉNOM

ADRESSE VILLE

TÉLÉPHONE RÉSIDENCE ( ) - CODE POSTAL

TÉLÉPHONE BUREAU ( ) - COURRIER ÉLECTRONIQUE

J'AIMERAI RECEVOIR UNE DOCUMENTATION PLUS COMPLÈTE DU PROJET BOIS-FRANC

J'AIMERAI QU'ON ME RENSEIGNE D'AVANTAGE PAR TÉLÉPHONE

ET PRÉFÉRERAI RECEVOIR UN APPEL ENTRE:

9 H ET 17 H  17 H ET 21 H

J'AIMERAI AVOIR UN RENDEZ-VOUS POUR UNE VISITE GUIDÉE

JE CONNAIS QUELQU'UN QUI AIMERAIT RECEVOIR DE L'INFORMATION

NOM

MOYEN POUR LE REJOINDRE